

## Festival De la Batte op Luikse Markt Wahlwiller

**WAHLWILLER** - Het Musique Festival De la Batte, in het leven geroepen in 2013 in aanloop naar de festiviteiten rondom het 50-jarig bestaan van de Luikse Markt van Wahlwiller, bestaat alweer 10 jaar. Ook dit jaar zal het festival weer deel uitmaken van de Luikse Marktfeesten, die worden gehouden op zaterdag 5 en zondag 6 augustus. En er zit nog volop muziek in het organisatiecomité. Het team, bestaande uit de destijdsde initiatiefnemers Roy Scheffers en Rob Wasenbergh, is dit jaar uitgebreid met Raymond Hengens, een rasechte muzikant uit Wahlwiller. Geen wonder dat zij jaarlijks een bijzonder gevarieerd programma weten samen te stellen, dat zich kenmerkt door een mix van verschillende



muzieksoorten, vertolkt door artiesten waarvan de meesten een binding hebben met het Heuvelland. De spits wordt zaterdag om 17 uur afgebeten door Ouwe

Leem, een band die spontaan is ontstaan tijdens een optreden op de kermis van Epen, waar deze vier oudere jongeren hun muzikale talenten nog eens ten gehore brachten en met groot succes. Dat wordt genieten van de vertolkingen van "hun eigen" golden-oldies. De stemming zal al vroeg in de avond tot een hoogtepunt stijgen tijdens het spelen van Shadow Play. Vijf gedreven muzikanten onder vocale aanvoering van zangeres Cindy Ramakers laten ons smullen van de combinatie rock en blues, zoals die oorspronkelijk bedoeld was, direct en pakkend. De avond krijgt een vervolg met het optreden van Sign4, waar niet alleen de inwoners van Wahlwiller naar uitkijken vanwege het meespelen van hun eigen Dan Vluggen, die

de drums zal bezetten, maar deze band heeft inmiddels ook hoge verwachtingen gewekt bij het grote publiek. Wij gaan het beleven. Zij spelen een mix van rock, pop en punk. Covers met een sprankelende eigen twist en niet alleen van bekende nummers maar ook songs die je nog nooit eerder hebt gehoord.

De rol van uitsmijter neemt dit jaar PUB op zich. Deze uit Midden-Limburg afkomstige swingende band, die vooral

*Lees verder op pag. 3 >*



**TIP**  
MONDZORG

*Uw tandarts in Kerkrade!*

### VACATURE TANDARTSASSISTENT en een BALIEMEDEWERKER

Tip Mondzorg is een tandartsenpraktijk in Kerkrade met meerdere behandelkamers waar wij complete tandheelkundige zorg aanbieden voor het hele gezin.

Onze zorg bestaat uit: algehele tandheelkunde, kinder tandheelkunde, chirurgie, implantologie, kroon en brugwerk, esthetische tandheelkunde, endodontologie en vervaardigen klikgebit.

Vanwege uitbreiding binnen onze moderne praktijk met een nieuwe behandelkamer zijn wij op zoek naar een **tandartsassistente** om ons team te versterken.

Ook zijn wij op zoek naar een **receptioniste** ter uitbreiding van onze balie activiteiten. Ben jij goed georganiseerd, kun je overweg met een computer en vind jij het leuk om het visitekaartje van de praktijk te zijn? Neem dan contact met ons op.

Voor beide functies geldt dat ervaring geen must is maar het belangrijkste is interesse in de tandheelkunde en een hands on mentaliteit. Cursussen, inwerkperiode en uren zijn vanzelfsprekend bespreekbaar.

Heb je interesse in en of vragen over de aangeboden vacatures neem dan contact met ons op.

[info@tipmondzorg.nl](mailto:info@tipmondzorg.nl) of **045-5417700**  
Onze praktijkmanager zal jou verder helpen.

*Nieuwe patiënten zijn weer welkom bij ons!*

**INKOOP  
OUD GOUD**

van €19,30 tot €89,10

**CD**  
JUWELIER

Markt 29 Kerkrade  
045-5453098  
[www.cdjuwelier.nl](http://www.cdjuwelier.nl)

## Vakantie Troebadoer!

Op de dinsdagen 1 en 8 augustus zal het weekblad niet uitkomen i.v.m. de vakantie!

Dinsdag 25 juli verschijnt de laatste editie en op dinsdag 15 augustus komen we weer met de nieuwe editie na de vakantie!

*Namens de redactie alvast fijne vakantie!*

# Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 13.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

### Redactie-adres

TMdesign  
Irmstraat 7  
6369 VL Simpelveld  
06 - 19 86 88 16  
info@weekbladtroebadoer.nl



### Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

### Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

### Gezocht bezorg(st)ers

Voor Eys en Vaals

### Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.

De gezellige weekmarkt van  
**Simpelveld**  
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL**  
**FRANS ERKENS**

zonder huid **29<sup>00</sup>**  
per kilo  
**Zalmfilet** op de huid **27<sup>00</sup>**  
per kilo

**Kibbelingen**  
met saus  
**5<sup>00</sup>**

nieuwe  
**Hollandse haring**

**Sudokupuzzel | week 29**

			3	7				5
	4				8	2		
	5	9	4					
5				4	7			
	9	7	1				2	
					9	3		
	3		8		6			
	7	6	9			1		2
1								3

# Agenda



### Woensdag 19 juli

► Koelfeest Vijlen met Tonca, locatie 'de Koel', 19.30u.

### Vrijdag 21 juli

► Receptie schutterij St. George Simpelveld, Irmstr. 23, Simpelveld, v.a. 19.00u.

### Zondag 23 juli

► Heimanswandeling Geuldal, Cottessen, zie ook www.limburgs-landschap.nl

### Zondag 30 juli

► Concert 'Mother & Child', kerk Agatha Eys, 16.00u.

### Zaterdag 5 augustus

► Luikse marktfeesten, Wahlwiller. luiksemarkt.nl

### Zondag 6 augustus

► Luikse marktfeesten, Wahlwiller. luiksemarkt.nl

### Zondag 20 augustus

► Müller/Michalke, De Zaal, Bloemendalstr. 7a, Vaals, 18.00u.

### Zaterdag 26 augustus

► Bóchezer Oogstdankfeest Mei-I-Vare, Tienbaanhof, Tienbaan 1, Bocholtz

### Zondag 27 augustus

► Bóchezer Oogstdankfeest Mei-I-Vare, Tienbaanhof, Tienbaan 1, Bocholtz

### Zondag 29 oktober

► Morley, De Zaal, Bloemendalstr. 7a, Vaals, 18.00u.

# Expositie



► Expositie Siebold's Dreams, Museum de schat van Simpelveld, t/m zo. 1 okt.

► Expositie Karl von Monchau, Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals, di. t/m zo. 12-17u., entree gratis, t/m zo. 23 juli

► Expositie Stirnberg Kollektiv, Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals, entree gratis, 30 juli t/m 10 sept.

## Kleintje plaatsen?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.


9,-  
+1,-

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok! Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56** Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen. Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam \_\_\_\_\_ Telefoon \_\_\_\_\_

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl

rock georiënteerde sets speelt, met uitvliegers in de popmuziek, heeft allang zijn sporen verdiend in de Limburgse popwereld en zal de aanwezige popliefebbers weer in vervoering brengen. Zaterdagochtend tijdens de markt zal muzikaal al van wal worden gestoken door Harmonie Excelsior Nijswiller, die van oudsher de openingsceremonie opluistert. Zij krijgen daarbij dit jaar steun van volkszangeres Hilde. Aansluitend is het de beurt aan coverband Try Out, die de marktbezoekers op een puike uitvoering van muziek van a tot

z zal trakteren. Zondag zal de matinee aanvangen met zangduo BeNice uit Mechelen, in de namiddag gevolgd door gezelligheid troef met een optreden van de alom bekende Crombacher Muzikanten uit Kerkrade. Alle muzikale uitvoeringen vinden plaats op het openlucht podium van Gasterij A gen Kirk. Meer info: [www.luiksemarkt.nl](http://www.luiksemarkt.nl)



## HUDPRAKTIJK BBJ

ACNE | HUDPROBLEMEN | ANTI-AGING

### De Huidpraktijk BBJ gaat verhuizen naar Heerlen!

Met ontzettend veel enthousiasme wil ik graag vertellen dat mijn praktijk per 1 september gevestigd zal zijn in het gloednieuwe gebouw van MIJN-werk aan de Ruys de Beerenbroucklaan 29 in Heerlen. (straat van de brandweerkazerne)

Naast dat ik ontzettend enthousiast ben. En veel zin heb in deze nieuwe uitdaging is het ook een beetje verdrietig. Ik ga van mijn moeder en haar lieve team in het mooie Simpelveld afscheid nemen.

Door de enorme groei van mijn praktijk is de huidige locatie te klein geworden. De nieuwe locatie is dan ook een heel stuk ruimer dan de huidige praktijkruimte.

Daarnaast is de locatie van het gloednieuwe gebouw van MIJN-werk heel centraal gelegen in Parkstad waardoor de bereikbaarheid voor vele nog makkelijker zal zijn. Parkeren is gratis en direct voor de deur van het gebouw van Mijnwerk! En de scholieren zullen mij op deze locatie voor de Acne behandelingen nog beter kunnen bereiken omdat de nieuwe praktijk in Mijn Werk op 1 minuut fietsen van veel middelbare scholen vandaan zit.

Meer informatie? Kijk dan eens op [www.huidspecialistparkstad.nl](http://www.huidspecialistparkstad.nl)

Liefs, Joyce Hulshof-Scheeren



# VAESSEN

## Party & Catering

Onze  
aanbiedingen:  
t/m  
zaterdag a.s.

DI. & WO. AANB.	DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN
<b>Tartaartje</b> per stuk € <b>1.50</b>	<b>VERS VLEES</b> <b>Varkenshaas saté stokjes</b> per stuk € <b>1.75</b> <b>Gem. speklapjes</b> 500 gr. € <b>4.95</b> <b>Gem. kipfilet lapjes</b> 500 gr. € <b>6.25</b>
<b>Kipschnitzels</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>KANT &amp; KLAAR</b> <b>Varkensfilet</b> 500 gr. € <b>6.75</b> <b>Souvlaki lapjes</b> 500 gr. € <b>6.75</b>
<b>Koude schotel</b> 500 gr. € <b>5.75</b>	<b>VLEESWAREN</b> <b>Hamworst</b> 100 gr. € <b>1.69</b> <b>Gevulde rollade</b> 100 gr. € <b>1.79</b> <b>Geb. gehakt</b> 100 gr. € <b>1.79</b>
<b>Goulash</b> 500 gr. € <b>7.75</b>	
<b>Kippen ragout</b> 500 gr. € <b>7.75</b>	

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38  
[info@vaessen-partyservice.nl](mailto:info@vaessen-partyservice.nl) | [www.vaessen-partyservice.nl](http://www.vaessen-partyservice.nl)

## Slotmanifestatie voor succesvolle "Samen voor de buurt" Stichting Jeugdcentrum Simpelveld

SIMPELVELD - Stichting jeugdcentrum Simpelveld heeft, mede door de tomeloze inzet van initiatiefnemer Bas Kokkelmans en door Deffney en Kyra van RegioBank Somers en Brabant, succesvol deelgenomen aan de "samen voor de buurt" crowdfunding actie. Doordat deze actie zijn doelbedrag ruimschoots heeft behaald kan de stichting jeugdcentrum gelukkig weer doorgaan met het organiseren van allerlei activiteiten voor de jongere en oudere jeugd van Simpelveld. Een succesvolle crowdfunding actie is natuurlijk alleen maar mogelijk met hulp van alle zéér welwillende donateurs. En als eindpunt van deze actie willen we natuurlijk samen met alle donateurs, maar ook met andere geïnteresseerden een mooie avond beleven. Een avond waarop we samen kunnen kijken waarin het jeugdcentrum sterk is. Namelijk leuke activiteiten organiseren. Voor en door de jeugd van Simpelveld. Deze slotmanifestatie zal

plaats vinden op zaterdag 30 september van 19:00 uur tot 23:00 uur. En die avond is er veel te beleven. Er zullen optredens zijn van artiesten uit Simpelveld, maar ook nog diverse andere activiteiten. Het gehele programma maken we bekend in de weken voorafgaande aan de slotmanifestatie. Maar een onderdeel van het programma kunnen en willen we wel al bekend maken. Als onderdeel van de avond willen wij een open podium bieden aan alle jeugdige, maar ook minder jeugdige, bewoners van Simpelveld. Dus wil je graag je kunsten vertonen aan een breed publiek, dan is dit je kans. Of het nu zang, dans, of iets heel anders is. Meld je dan via e-mail bij de stichting jeugdcentrum via dit e-mailadres: [jeugdcentrumde toekomst@gmail.com](mailto:jeugdcentrumde toekomst@gmail.com) Voor nu willen wij jullie alvast allemaal een geweldige zomervakantie toewensen. En hopelijk zien we jullie allemaal op 30 september in het jeugdcentrum, of zoals we vroeger zeiden, in ut patronaat!

**ELECTRO SERVICE**

**ROSENBOOM**

06 – 861 855 63

Mail: [info@esrosenboom.nl](mailto:info@esrosenboom.nl)

## WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

## Vakantietip: Rondje Groeves Heerlen Nieuwe fiets- en wandelroute in een uniek stukje Parkstad

**PARKSTAD** - De nieuwe fiets- en wandelroute Rondje Groeves is vanaf nu te beleven in Heerlen. Ontdek een uniek stukje Parkstad dat rijk is aan zilverzand, bruinkool en steenkool tijdens deze 8 km lange wandel- of fietsroute. De regio Parkstad kent een rijke historie van mijnbouw, zowel boven- als ondergronds. Sinds begin 20e eeuw vindt in de streek zilverzandwinning plaats. Laat je meevoeren langs 8 indrukwekkende rust- en uitkijkpunten in de natuur en kom meer te weten over de grondstoffen onder je voeten. Jong en oud kunnen nu komen genieten.

### Rust- en uitkijkpunten

De uitstraling en vorm van de rust- en uitkijkpunten (waaronder Sibelco) verwijzen subtiel



naar de machines, die bijvoorbeeld nodig waren voor de zilverzandwinning. Het industriële karakter van de uitkijpunten vormen daarmee een mooie en blijvende herinnering aan de delfstoffenwinning.

### Ontdek de ondergrondse schatten van Parkstad

Parkstad Limburg is rijk aan natuurlijke grondstoffen. Naast grind, zand, klei en löss is op verschillende dieptes in de bodem steenkool, bruinkool en zilverzand aanwezig. Vooral in de laatste honderd jaar is daarvan veel gewonnen. Letterlijk heel oostelijk Zuid-Limburg ging hiervoor op de schop! De bulten en gaten in het landschap van Parkstad Limburg laten exact zien waar de diverse grondstoffen zijn of nog steeds worden gewonnen en zijn dus onlosmakelijk verbonden met het industriële erfgoed van de regio. Kijk op [rondjegroeves.nl](http://rondjegroeves.nl) voor meer informatie. Een flyer is te verkrijgen bij de Visit Zuid-Limburg Experience Heerlen-Parkstad.

## Eindrapportage giro 777 overstromingsramp Limburg 2021 verschenen

**LIMBURG** - Twee jaar na de overstromingen in Limburg: in totaal € 11,8 miljoen aan giften via het Nationaal Rampenfonds doorgezet naar getroffen particulieren en maatschappelijke organisaties. Deze week is het twee jaar geleden dat het Nationaal Rampenfonds ('NRF') besloot om Giro 777 open te stellen voor giften voor de getroffen van de ernstige overstromingen in het zuiden van Nederland. Meer dan 250.000 particulieren en bedrijven hebben hun medeleven willen tonen waardoor het NRF in een paar weken tijd over € 11,8 miljoen beschikte om de slachtoffers tegemoet te komen en steun te verlenen aan het herstel van de schade.

Het NRF heeft dit geld via drie regelingen toegekend: Een solidariteitsbijdrage aan zwaar getroffen particulieren van € 2000, uitgekeerd in de eerste weken na de ramp: budget € 5,2 miljoen; Bijdragen voor projecten voor en door organisaties in het maatschappelijk middenveld: budget € 3,6 miljoen;

Bijdragen voor 'schrijnende gevallen' onder particulier getroffen: budget € 3 miljoen.

In de eindrapportage 'Overstromingen in Limburg 2021' wordt verslag gedaan van de werkzaamheden van het Nationaal Rampenfonds. Een belangrijke conclusie uit het rapport luidt: 'De vooronderstelling van goede trouw van de getroffen bij aanvragen uit de verschillende fondsen in combinatie met samenwerking met lokaal gewortelde instanties draagt bij aan een voortvarende afwikkeling van de aanvragen.' Het NRF is veel dank verschuldigd aan de leden van de beoordelingscommissie, burgemeesters, colleges van B&W en ambtelijke medewerkers van getroffen gemeenten, de directie en medewerkers van Belastingen Samenwerking Gemeenten en Waterschappen Limburg. Voorzitter Clémence Ross-van Dorp van het Nationaal Rampenfonds: "Het geeft veel voldoening dat we met elkaar in staat zijn geweest om efficiënt invulling te geven aan de grote solidariteit en bereidheid onder de Nederlandse bevolking om de door een ramp getroffen medeburgers de helpende hand te bieden."

Het NRF zal de komende maanden gebruiken om in overleg te treden met gemeenten die nog een beroep kunnen doen op hun 'trekkingsrechten' uit hoofde van de derde regeling voor schrijnende gevallen. De aanvragen voor dit fonds liepen aanzienlijke vertraging op, omdat het veelal ook situaties betreft waar een beroep wordt gedaan op een uitkering uit hoofde van de wet tegemoetkoming schade bij rampen en/of een claim is ingediend bij een verzekeraar. Het bestuur streeft ernaar dat uiterlijk 1 januari 2024 deze bedragen zijn besteed.

## Gedicht

### Vakans

*De sjoelvakans is aa-jevange  
judder joar werm vuur de kinger ing wuste sjun tsied,  
vuur tse rèste – jet bijverdene – wied voet dróp oes  
mit d'r vliejer – tent ..of jewewn heem jet erumhange.  
Me hóft winniestens óp sjun zomerweer,  
woa aldaag de zon sjiengt óp ós köpsjere neer.  
Die de liejere sjoel hinger ziech losse kunt de  
tsied van emotsiejoeën mit adieë zage a Juf en kinger  
't vertrouwde sjtuks-je leëve aldaag weéd me kwiet,  
noen vingt 't jroeëse leëve aa, ing jans anger tsied..  
Mar ieësj ins sjun jennisse van vakans mit Mam en Pap,  
mit d'r Waan – Vliejer – Caravan – Hüüs-je of Tent,  
mit anger kinger in eje jaad of wei jennisse judder moment.  
D'r wèg noa jroeës weède is ummer sjwoar,  
judderinne maat en maachet 't mit joar vuur joar.  
Drum hoffe vier dat 't vuur jroeëse en kling Lü is jejeëve,  
JELUK – ALLE JÓDS – EN VÖAL ERFOLG in 't leëve.  
Ing Janse Sjün Vakans.*

Frans Stollman.



**Bedankt voor het geweldige verrassingsfeest t.g.v. ons 50 jarig wettelijk huwelijk.**

**Hartelijk dank voor alle felicitaties, kaarten, bloemen en cadeaus die wij mochten ontvangen.**

**Frans en Helga Souren**

## Heimanswandeling Geuldal

**VIJLEN** - Op zondag 23 juli organiseert Het Limburgs Landschap een 'Heimans' excursie in het Geuldal bij Cottessen. Aanmelden voor deze excursie is verplicht [vol=vol] via [www.limburgs-landschap.nl/kalender](http://www.limburgs-landschap.nl/kalender) [vertrek om 10:00 uur vanaf Camerig 11, 6294 NB Vijlen. Stevige wandelschoenen worden aanbevolen.

Mooi, indrukwekkend, on-Nederlands en een nostalgisch landschap, dat is met een paar

woorden Cottessen. De Geul, de Bellet boomgaard, de vergezichten, de pittoreske dorpjes vormen het decor voor deze wandeling. Het seizoen doet er eigenlijk niet eens toe. Laat u verrassen en wandel mee met de wandeling en hoor wat Het Limburgs Landschap allemaal doet om dit stukje Nederland voor de toekomst veilig te stellen.

### Heimans

Tijdens deze 9 km lange wandeling komt u langs de Heimansgroeve, de enige locatie in Nederland waar u steenlagen uit het Carboon, zo'n 300 miljoen jaar geleden gevormd, aan de oppervlakte ziet komen. Die naam is natuurlijk niet toevallig gekozen, een wandeling met speciale aandacht voor Eli Heimans, die hier in 1910 de eerste carboonfossielen vond.



Het Limburgs Landschap organiseert op zondag 23 juli een 2,5 uur durende publieksexcursie door het Geuldal. Foto Het Limburgs Landschap, Henk Heijligers.

Vortex  
Cleaning

EEN KLASSE APART!

- ✓ Glasbewassing
- ✓ Trappenhuizen
- ✓ Interieur verzorging
- ✓ Exterieur
- ✓ Commercieel
- ✓ Particulier
- ✓ Zonnepanelen

Glasbewassing

Vanaf €7,50!

Voorkom lekkage

en laat uw dakgoten  
reinigen

Vanaf €15,00!

VORTEX CLEANING

Vaals

06-83569579

[www.vortexcleaning.nl](http://www.vortexcleaning.nl)

[info@vortexcleaning.nl](mailto:info@vortexcleaning.nl)

Neem contact op  
voor een GRATIS  
offerte!

06-83569579

HONDEN  
SCHOOL  
LIMBURG

We kwispelen van trots!  
30 Jarig jubileum 1993-2023



Godfried Dols - de Hondentolk ®  
dé puppy-opvoed specialist in Limburg

### JE KUNT JE PUPPY MAAR ÉÉN KEER OPVOEDEN !

Eindelijk heb je je puppy in huis gekregen. Wat een heerlijke ervaring. Gauw beginnen met de opvoeding, want je puppy groeit razendsnel. Je hoofd loopt de eerste dagen al vol met 1001 vragen en twijfels. Vooral door de vele tegenstrijdige adviezen die je Googelt of krijgt. Het is tijd voor een super leuke *privécursus* met TOP adviezen.

Je leert alles over *socialiseren met mensen, dieren en situaties, over zindelijk maken, voeding, alleen leren blijven en benchtraining*. Maar óók krijg je *advies en hulp bij bijtgedrag, opspringen of hyperdruk zijn*.

*Dat alles wordt perfect afgestemd op jou, je gezinssituatie en je puppy.* Je trainer heeft grote vakkennis, inzicht én evaring om op jouw vragen succesvol in te spelen. Hij is gedegen opgeleid en gediplomeerd trainer & gedragstherapeut. Zie op de websites de CV en Google onze reviews!

Opvoeding & training : [hondenschoollimburg.com](http://hondenschoollimburg.com)  
Gedragsproblemen : [hondengedraglimburg.com](http://hondengedraglimburg.com)  
Bel of WhatsApp : 06-22227390



SCAN ME

## Natuurkracht

natuurkracht.org

*Natuurkracht ambassadeurs Natuurkracht is trots op haar ambassadeurs die zich inzetten voor natuurlijke oplossingen tegen wateroverlast en de gevolgen van klimaatverandering. Geert-Jan Nieboer is één van hen.*

*Geert-Jan Nieboer is oprichter en landbouwer van Lubosch Land in Ransdaal waar hij samen met zijn dochter Laura een voedselbos aanlegt. Hun doel is om binnen vijf tot tien jaar een robuust landbouwsysteem te creëren waar een familie van kan leven en dat ook nog eens goed is voor de waterhuishouding, biodiversiteit en het landschap. "Ons voedselbos heeft een dichte begroeiing. Planten en bomen breken de val van regenwater en zorgen ook voor een losse, natuurlijke bodem die water goed kan opnemen en vasthouden. Een natuurlijke bodem is heel luchtig, heeft gaten en ademt bijna als een tapijt. Daar kan water gemakkelijk instromen. Daarnaast hebben we poelen gemaakt om regenwater op te vangen, dat kunnen we gebruiken in tijden van droogte. We zijn ook van plan om met geulen in het land water te verzamelen en naar een grotere, laaggelegen pool te laten stromen."*

### Financiële ondersteuning om boeren de overstap te laten maken

*Geert-Jan ziet het als zijn rol als Natuurkracht ambassadeur om mensen te inspireren door te laten zien dat natuurinclusief boeren werkt. Ook wil hij beleidsmakers laten zien dat steun hard nodig is om deze manier van landbouw te stimuleren. Zorgen dat biologisch eten voor iedereen bereikbaar wordt en dat landeigenaren financiële ondersteuning krijgen als ze water vasthouden en de biodiversiteit bevorderen. Dan wordt het ook voor boeren aantrekkelijker om de overstap te maken.*

Lees het gehele interview op [www.natuurkracht.org](http://www.natuurkracht.org)



## Bestuurswijzigingen Gorette Stichting

EYS - Onlangs hebben er binnen het bestuur van de Gorette Stichting een aantal wijzigingen plaatsgevonden. Er is een nieuwe voorzitter en een nieuwe penningmeester. Jo Urlings is teruggetreden als penningmeester, maar blijft actief als algemeen bestuurslid. Piet Vrancken gaat, na bijna 10 jaar voorzitterschap, de functie van penningmeester overnemen. De functie van voorzitter zal worden ingevuld door Tiny Simon. Zij is al jarenlang als algemeen bestuurslid bij de stichting betrokken. Het bestuur bedankt Piet Vrancken voor de betrokken en betrouwbare wijze waarop hij de stichting heeft geleid en Jo Urlings voor de zorgvuldige wijze waarop hij de taken als penningmees-

ter heeft vervuld. Het bestuur wenst de nieuwe voorzitter, Tiny Simon, veel succes in haar functie als voorzitter van de stichting.

De core business van de Gorette Stichting was en is nog steeds het sponsoren van kinderen in India. De bedoeling is dat kinderen naar school kunnen gaan en een zelfstandig bestaan kunnen opbouwen, zodat zij zich op een betere toekomst kunnen voorbereiden. Het sponsoren van een kind kost € 150,- per jaar. Nieuwe sponsoren zijn altijd zeer welkom. Voor meer informatie kunt u de website

[www.gorettistichting.nl](http://www.gorettistichting.nl) bezoeken of telefonisch contact opnemen met 06-50218760. Bent u geïnteresseerd in de nieuwsbrief, stuur dan een mail naar [nieuwsbrief@gorettistichting.nl](mailto:nieuwsbrief@gorettistichting.nl)



Op de foto het bestuur met v.l.n.r.: Piet Vrancken, Tiny Simon, Jo Urlings, John Kempener, Mirna van Kempen en Marie-Louise Creusen. Pastoor Kurris ontbreekt, omdat hij niet aanwezig kon zijn bij fotomoment.

**Te koop:**  
zeer ruime twee-  
onder-een-kap woning in  
Mechelen. Woonoppervlakte  
292 m<sup>2</sup>, perceel 1000 m<sup>2</sup>.  
Panoramisch uitzicht aan  
de voorzijde, zeer recent  
gerenoveerde badkamer  
en keuken. Ruime  
garage en  
oprit.

Voor meer informatie bel:  
0622287914 of 0622296065

## Verstillingswandelingen in de avond

**WITTEM** - In juli en augustus organiseert Klooster Wittem regelmatig verstillingswandelingen. Doel daarvan: al wandelend stil worden, in verbinding met jezelf, met elkaar en met de natuur.

Data: dinsdag 18 juli, vrijdag 28 juli, vrijdag 4 augustus, dinsdag 22 augustus  
Tijd: 19.30 – ca. 21.00 uur  
Kosten: 3 euro  
Graag aanmelden, per telefoon of via de website

Klooster Wittem |  
Wittemer Allee 34 | Wittem |  
043 4501741 |  
[www.kloosterwittem.nl](http://www.kloosterwittem.nl)

## Schutterij St. George K.E. Simpelveld

# Receptie

Bij deze nodigen wij u van harte uit om op **vrijdag 21 juli a.s.** onze schutters te feliciteren tijdens de receptie in **party-centrum Oud Zumpelveld** met het behalen van de derde prijs tijdens het OLS in Born. **Aanvang 19.00 uur.**

Beleefd uitnodigend,  
Bestuur Schutterij  
St. George K.E. Simpelveld.



EETCAFÉ  
 DE REMISE

27 JULI T/M 31 AUGUSTUS - DONDERDAGS

ZOMERAVONDEN

Elke donderdag - Dineren met live Muziek van o.a. **Damien van Elburg**, **Moris Muzik** en **Guido Staps**



RESERVEER TIJDIG!



28 JULI T/M 1 SEPTEMBER - VRIJDAGS

COCKTAIL FRIDAY

VANAF 20.00 UUR

Alle Cocktails

€ 10<sup>00</sup>

26 JULI T/M 30 AUGUSTUS - WOENSDAGS

ONBEPERKT SPARERIBS

BOTERMALS VLEES DAT VAN HET BOT AFVALT !

Houdt u ook zo van spareribs ? Dat komt goed uit!  
 In Augustus kunt u elke woensdag avond reserveren en genieten van onze heerlijke spareribs. Natuurlijk serveren wij ook onze heerlijke friet, salade en mayonaise.

En de introductie van ons eigen bier:

**schobbejak - gerstenat** deze avond €4<sup>50</sup> i.p.v. € 5<sup>50</sup>

Reserveer nu voor de spareribs avonden **Vol=Vol**

De Avond begint vanaf 17.30 uur tot 20.30 uur

Meer dan 6 personen? Neem dan telefonisch contact met ons op.

€ 22<sup>50</sup>



Reserveer online



Reserveer telefonisch  
 06 27 62 27 83

Partijweg 35 in Wittem  
 www.eetcafederemise.nl

## Gemeente Gulpen-Wittem gaat saneringskredieten verstrekken

**GULPEN-WITTEM** - Voor mensen met problematische schulden zijn er twee manieren om die schulden op te lossen. Bijvoorbeeld via schuldbemiddeling. Maar dat kan vanaf nu ook door middel van een saneringskrediet. De gemeente Gulpen-Wittem gaat in samenwerking met Kredietbank Limburg schulden saneren.

Een inwoner met problematische schulden heeft na verstrekking van dit krediet nog maar 1 lening over, namelijk bij Kredietbank Limburg. Met dit krediet zijn de andere schuldeisers afgekocht.

### Het voordeel van saneringskredieten

Het verstrekken van saneringskredieten draagt bij aan het creëren van een duurzame stabiele financiële situatie. "De inwoner met schulden is in één keer van zijn of haar diverse schuldeisers af en houdt maar één schuldeiser over: Kredietbank Limburg", legt wethouder Derksen (Sociaal Domein) uit. "Dit geeft direct rust en minder stress, waardoor iemand beter in staat is om te werken aan zijn of haar toekomst. Schulden komen zelden alleen. De rust van een snelle oplossing zorgt ervoor dat de inwoner met schulden zich kan richten op het oplossen van knelpunten op andere leefgebieden. Dat kan onder andere motiveren om (meer) te gaan werken. Ook is het met een saneringskrediet weer mogelijk om een aanvullende zorgverzekering af te sluiten en zo zorgmijding en/of hoge(re) zorgkosten te voorkomen".

### Hulp voor inwoners, duidelijkheid voor schuldeisers

Een saneringskrediet is een vorm van schuldregeling. Naast inwoners met schulden, zijn ook de schuldeisers geholpen met de saneringskredieten. De schuldeiser heeft duidelijkheid, weet waar hij aan toe is en bespaart op administratieve kosten. De gemeente bespaart het tijd en inzet van haar schuldhelpverleners, omdat die geen nieuwe onderzoeken hoeven uit te voeren en zich kunnen richten op de ondersteuning van andere inwoners.

**Aanvragen saneringskrediet**  
Wilt u gebruikmaken van

een saneringskrediet of meer informatie ontvangen? Neem dan contact op met gemeente Gulpen-Wittem (telefoonnummer 14 043) of rechtstreeks met Kredietbank Limburg via het telefoonnummer 088-101 99 99.

### 'Kom ik wel in aanmerking?'

Vanwege het groot aantal voordelen en de beperkte risico's verstrekt Kredietbank Nederland vrijwel altijd een saneringskrediet. Uitgezonderd situaties waarbij het nagenoeg zeker is dat het inkomen van de inwoner wijzigt én dit aanzienlijke gevolgen heeft voor de hoogte van de aflosmogelijkheden. Of denk bijvoorbeeld aan een situatie van een inwoner die niet stabiel genoeg is en/of de inwoner niet handelingsbekwaam- of bevoegd is en er geen toestemming is van de curator of bewindvoerder.

## Klik & Tik cursus internet start in Vaals

**VAALS** - Het internet is voor iedereen. Voor mensen die willen starten met internet, maar niet weten hoe het werkt, start in Vaals een nieuwe basiscursus Klik & Tik in de bibliotheek. Stap voor stap worden de cursisten in een kleine groep begeleid om te leren over het internet. Denk aan iets opzoeken op een website, inloggen, typen en veilig online werken. De cursus is 4 keer op dinsdagochtend van 10.00 tot 12.00 uur. De eerste bijeenkomst is op 29 augustus. De cursus is gratis, ook voor niet-leden van de bibliotheek. Aanmelden voor de cursus kan tijdens openingstijden van de bibliotheek in Vaals aan de balie of telefonisch 043-3080110. Er is een beperkt aantal plaatsen en vol = vol.  
Adres: Bibliotheek Vaals  
St Jozefplein 51, Vaals.

## Wandelgroep VTC

**GULPEN** - De wandelgroep VTC organiseert wandelingen, die zeer geschikt zijn voor alleenstaanden. Dus bent U alleenstaande, wandel dan rustig met ons mee. Elke zondag is er een wandeling, dus U hoeft niet alleen thuis te zitten. En komen de kinderen of niet, U gaat lekker meewandelen en de zondag is voor U. Voor 1 enkele euro heeft U een gezellige zondag. Zondag 23 juli is er een wandeling te Schin op Geul. Vertrek bij het station om 12.00 uur. Iedereen is welkom. Vrij wandelen slechts 1 euro voor de gids. Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert telefoonnummer 043 8526992 of 043 4504673.

## Scootmobieler opgelet

**BOCHOLTZ** - Dinsdag 25 juli is er weer een prachtige verrassende scootmobieltocht. Vertrek 13.45 uur Op de Boor Bocholtz. Vooraf aanmelden bij d'r Durpswinkel! 06 28633137.

## Boekenverkoop in bibliotheek Gulpen-Wittem

**GULPEN-WITTEM** - Wij maken plaats voor nieuwe boeken. Momenteel verkoopt Bibliotheek Gulpen-Wittem weer haar afgeschreven (jeugd) boeken en tijdschriften voor een klein prijsje. Ideaal om een leesvoorraad voor de zomer of voor op vakantie aan te leggen.



**BOERDERIJWINKEL  
GROOTEN VOF**

### Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur  
vrijdag: 09.00 - 17.00 uur  
zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

**Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz  
Tel.: 06 29 44 88 32**



Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272  
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl





### Zorgen voor een ander.

Zorgt u voor een ander of heeft u kopzorgen om die ander? Waar kunt u met uw vragen en zorgen terecht? Waar vindt u een luisterend oor? Durft u wel hulp te vragen? Soms kan het allemaal wat te veel worden en weet u tussen alle bomen het bos niet meer te vinden. Zorgt u voor een ander of heeft u kopzorgen om die ander? Dan bent u een mantelzorger! Het Steunpunt voor Mantelzorgers Parkstad wilt met u meedenken, naar u luisteren en de weg vinden. U staat er niet alleen voor! Want mantelzorg daar kies je niet voor dat overkomt je. Hulpvragen is soms lastig. Steunpunt voor Mantelzorgers Parkstad weet dat als je goed voor jezelf zorgt je ook goed voor de ander kan zorgen. Ben je op zoek naar informatie en advies rondom deze zorg? Of kan je een luisterend oor gebruiken?

Hiervoor kunt u bij ons terecht: ► We geven informatie over gedrag en ziektebeelden en uitleg over mogelijke regelingen en voorzieningen.

► We gaan met name in op de (kop) zorgen die u als mantelzorger ervaart.

► We bieden cursussen en bijeenkomsten aan waaraan u als



mantelzorger kunt deelnemen.

► We denken met u mee in mogelijkheden rondom respijtzorg zodat de zorg tijdelijk kan worden overgenomen. (o.a. inzet vrijwilligers, logeerhuis)

► Er vinden gespreksgroepen voor mantelzorgers plaats waarin het elkaar ontmoeten centraal staat. Het gelijkwaardig delen van ervaringen en zorgen; het kunnen vragen hoe de ander iets aanpakt; emotioneel ondersteunen en het uitwisselen van praktische tips. Bent u of was u een mantelzorger en zou u een gespreksgroep willen begeleiden? Zou u iets willen betekenen voor een ander? Wilt u meer weten, neem dan contact met ons op. Wij denken graag met u mee en wij zullen vertrouwelijk omgaan met datgene wat u deelt met ons. U staat er niet alleen voor! Contactgegevens: T 045-2114000 Maandag t/m donderdag van 8.30 – 16.30 uur, vrijdag tot 12.00 uur bereikbaar. Postbus 2690, 6401 DD Heerlen info@mantelzorgparkstad.nl www.mantelzorgparkstad.nl https://www.facebook.com/ruggesteun.parkstad/

### Vereniging Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld - Bocholtz

De vereniging van Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld – Bocholtz organiseert op woensdag 6 september a.s. haar jaarlijkse dagtocht voor leden, donateurs en sympathisanten. Momenteel zijn er nog enkele plaatsen vrij in de touringcar en mocht u interesse hebben in een gezellige dag naar Mülheim an der Ruhr, neem dan direct telefonisch contact op met het secretariaat van de vereniging op nr. 06 – 25518586.

## Antiek + Rommelmarkt

Grootste markt in Oost-België  
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen  
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur  
en zondag 08.00 - 15.00 uur  
Binnen- en buitenmarkt

Gratis  
toegang!

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu  
tel. 0032 475 471 483

Dealer: 2x verkoopstands te huur!

## Zomervakantie!

### (H)eerlijk BBQ rundvlees van eigen boerderij.

Aangevuld met vlees van scharrelkip & scharrelvarken.

#### BBQ voordeelpakketje:

- Biefstuk gemarineerd 300gr.

- Short - Rib 450gr.

- Speklap van Varkenshoederij Kuusj 2 stuks

Nu voor € 17<sup>50</sup>

Kastankehout, schapenhekwerk in de afmeting naar keuze, ook poortjes beschikbaar.

Landelijke tuinbanken, picknicktafels en bloembakken.

Groenteplantjes; winterprei, andijvie, spruitkool, boerenkool, spitskool & sla.

## ACTIE

Tuinaarde 40 l. voor € 2<sup>99</sup>

Uitgebreid assortiment diervoerders, diverse merken!

Ook hebben wij lekkere koude schotel, salades & sauzen!

Iedere dag verse, zoete aardbeien uit Terlinden. Nog lekkerder met de aardbeien cake van Custers!

Eyserheide 1  
6287 NB Eys  
Langsteeg 6A  
6265 NA St. Geertruid  
043 408 23 55

#### Openingstijden:

Di. t/m vr. 09:00 tot 17:30  
Zaterdag 09:00 tot 16:00  
Zo. en ma. gesloten



DE LANDWINKEL  
dier, hobby, huis & tuin

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

2  
m<sup>3</sup>

6  
m<sup>3</sup>

7  
m<sup>3</sup>

10  
m<sup>3</sup>

13  
m<sup>3</sup>

35  
m<sup>3</sup>

40  
m<sup>3</sup>

De zomer  
is begonnen!  
Ga aan de slag  
met de tuin &  
het terras!

## HUPPERTZ BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

## Effe Bletsje



### George

De schietwedstrijd winnen op het OLS is voor een Limburgse schutter vergelijkbaar met het aantrekken van de Gele Trui in de Tour de France. De schutterijen in de heuvels van het zuiden laten het de laatste jaren afweten op dit hoge niveau van bôlkes-schieten. Elk zichzelf respecterend dorp in ons dalen- en hellingenlandschap droomt daarentegen stiekem de Um toch ooit in triomf binnen te zullen halen...

En als in het verleden vooraf over de kanshebbers gesproken werd, toverde men niet meteen de scherpschutters uit het Woeësjoepe-land uit de hoge hoed. Máár dit jaar was dat anders. Het schuttersteam van schutterij St. George verraste velen. Ze wisten op het OLS 2023 in Born mee te strijden tot in de finale. Het was best wel spannend. Zo wat heel Zuid-Limburg kruiste de vingers, maar helaas 't mocht niet baten. Het Zumpelvelder Team werd uiteindelijk derde. Een prestatie om trots op te zijn.

Ga er maar aan staan... Wat een druk, zeker als je in de finale bent beland. Je moet constant scherp zijn, bôlke voor bôlke moet je raak schieten. En dan die hitte, pfff! Vlak voor de finale - tussen de vier schutterijen die overgebleven waren - werden de burgermeesters van de betreffende gemeenten naar het podium geroepen. Drie vertegenwoordigers waren prompt present. Er was even paniek. Wethouder Wiel Sleijpen, de plaatsvervanger van de burgemeester van de gemeente Simpelveld, leek in eerste instantie onvindbaar. De man met de radiomicrofoon was zelfs een beetje verbolgen...Hij vond 't maar niks dat uitgerekend de grote outsider op zich liet wachten. Maar daar zit 'm wellicht de kneep: Wiel was er waarschijnlijk niet op voorbereid. Wie weet was hij aan het overleggen met de andere aanwezige wethouder: Thijs Gulpen, of er wel een plek in de gemeente voor handen is waar eventueel 't OLS 2024 gehouden kon worden.

Op de vraag of de gemeente Simpelveld bereid zou zijn om bij een eventuele overwinning het komende OLS te willen organiseren, kreeg men van de buiten-adem zijnde vertegenwoordiger van de gemeente Simpelveld onverschrokken en zonder te stotteren het 'ja-woord'.



ALLEEN BIJ NAANHOF: het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij!



**XL VOORDEEL**

**4.<sup>99</sup>**  
per kilo

Fijne halskoteletten  
schaal ± 2 kilo



**STUNT**

**5.<sup>99</sup>**  
per kilo

Verse kalkoenfilet



**XL VOORDEEL**

**2.<sup>99</sup>**  
per kilo

Verse kipvleugels  
schaal 2 kilo (€5.98/schaal)



**BBQ TIP**

**2.<sup>99</sup>**  
per schaal

Griekse bifteki burgers  
4 stuks  
of verse kip kebab  
worstjes  
6 stuks



**XL BBQ VOORDEEL**

**4.<sup>99</sup>**  
per kilo

Malse varkensfilet  
in blokjes  
kant & klaar gekruid  
schaal ± 1,5 kilo



**12.<sup>99</sup>**  
per kilo

De meest malse  
runderkogelbiefstuk  
schaal 6 stuks



**BBQ TIP**

**7.<sup>49</sup>**  
10 stuks

Grillworsten  
naturel of gemarineerd



**5.<sup>99</sup>**  
per zak

Remia  
Salata dressings 800 ml.  
naturel per stuk 2,29  
mosterd-dille, honing-mosterd,  
yoghurt per stuk 2,79  
caesar, truffel per stuk 3,29



**5.<sup>99</sup>**  
per zak

Mosselvlees gekookt  
zak 1 kilo (900 gr. netto)



**EDIT VERS V.H. MES**

**0.<sup>99</sup>**  
100 gr.

Duitse pastei



**0.<sup>79</sup>**  
per stuk

Galia meloen



**VERS VAN DE BAKKER**

**4.<sup>99</sup>**  
per stuk

Room kruimelvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 22-07-2023. Voor meer info zie [www.naanhof.nl](http://www.naanhof.nl)

## IDO en DigiCAFÉ in Bibliotheek Gulpen-Wittem

**GULPEN-WITTEM** - Tegenwoordig kunt of moet u van alles ver-

*Het mocht echter niet zo zijn, het OLS is onverbiddelijk, slechts een gemist bôlke werd het team te veel. Toch mag de hele gemeente, wat zeg ik: de hele streek, trots zijn op de schutters van Zumpelveld. Proficiat! Wie weet wat er nog staat te gebeuren in de toekomst... Dan verandert de naam Kloëstersjedje misschien wel in Sjuttjesjedje. Joos*

gelen via internet. Ook contact met de overheid gaat steeds vaker digitaal, maar veel mensen vinden dit lastig. Kunt u wel wat hulp gebruiken? Kom langs in Bibliotheek Gulpen-Wittem. Wij denken met u mee en geven u informatie zodat u verder kunt. We kunnen ook een afspraak voor u maken met een organisatie die u verder helpt. Misschien hebt u in de afgelopen maanden wel al een keer gebruik gemaakt van onze diensten. Wij merken namelijk dat er veel vraag is naar digitale hulp bij het gebruik van overheidswebsites, maar ook bij het gebruik van mobiele telefoons, tablets en computers. Daarom is er nu ook op dinsdagmiddag een speciaal opgeleide vrijwilli-

ger aanwezig om u te helpen.

Dus hebt u vragen over het gebruik van uw mobiele telefoon, tablet, laptop of e-reader? Of hebt u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit? Weet u niet hoe u uw DigiID moet gebruiken? Kom gerust langs in Bibliotheek Gulpen-Wittem. Aanmelden is niet nodig, u kunt zo binnenlopen. Tijdens de reguliere openingstijden kunt u altijd met een vraag binnenlopen. Op maandagochtend (10-13 uur), dinsdagmiddag (14-17 uur) en de tweede donderdag van de maand (14-16 uur) zijn er speciaal opgeleide vrijwilligers aanwezig die alle tijd hebben om u te helpen.

# ACTIVE ANIMALS

Kooien  
Voeders  
Honden-  
sportartikelen



Industrieterrein 'Bocholtzweg'  
Bocholtzweg 14b  
6369 TG Simpelveld  
045 - 544 11 44  
www.activeanimals.nl

Geopend:  
di. t/m vr. 9-18u  
za. 9-16u

## Ook voor kleinverpakkingen, voeders en benodigdheden voor knaagdier, vogels, hond en kat



## Aanmelding "SAMEN OP STAP" bezoek aan Dussen en Den Bosch

**SIMPELVELD** - Op dinsdag 5 september 2023 organiseert de Werkgroep "Samen op Stap" een mooie, aantrekkelijke volledig verzorgde dagtocht naar een ambachtelijke klompenmakerij te Dussen met een bezoek aan de stad 's-Hertogenbosch (Den Bosch).

Na vertrek vanaf de diverse opstapplaatsen in Bocholtz en Simpelveld wordt per luxe touringcar (géén liftbus) koers gezet naar het Noord-Brabantse Dussen voor een bezoek aan een ambachtelijke klompenmakerij. Hier wordt het gezelschap ontvangen met koffie/thee en gebak. Aansluitend wordt door de klompenmaker een demonstratie gegeven hoe handmatig een klomp wordt gemaakt uit een blok hout. Tevens wordt getoond hoe de motieven net als vroeger op de klompen worden getekend en uitgesneden. Met veel humor en anekdotes wordt het beslist geen saaie presentatie. Aansluitend worden de deelnemers vergast op een Brabantse koffietafel.

Daarna wordt vertrokken naar de Brabantse provincie-

hoofdstad 's-Hertogenbosch (veelal Den Bosch genoemd). Den Bosch is een vestingsstad waarvan het middeleeuwse karakter goed bewaard is gebleven. Daarnaast biedt de historische binnenstad vele leuke winkels en staat de stad van "Lieve, zoete Gerritje" bekend om de gezellige café's en terrasjes. Hoogtepunt is natuurlijk de indrukwekkende, gotische St. Janskathedraal en het smullen van een echte Bosche Bol. Aanrader: maak een exclusieve rondvaart over de Binnendieze met een fluisterboot (gedeeltelijk onder het oude stadsdeel door). Ter afsluiting van de dag worden de deelnemers op de terugweg vergast op een 3-gangen diner. De deelnamekosten voor deze bijzondere dagtocht bedragen € 68,- per persoon. De inschrijving voor deze trip vindt plaats op donderdag 3 augustus 2023 vanaf 14.00 - 15.00 uur in de MFC's "De Rode Beuk" te Simpelveld en "Op de Boor" te Bocholtz. De organisatie wijst er nogmaals uitdrukkelijk op, dat:

- de deuren van de inschrijflo-



Verzekeringen  
Hypotheken  
Financiële Diensten

# AVS

adviseurs  
Simpelveld

045 - 544 00 39

[www.avs-adviseurs.nl](http://www.avs-adviseurs.nl)

caties eerst om 14.00 uur opengaan en de volgorde van inschrijving bepaald wordt aan de hand van de dan uit te reiken volgnummers;

- persoonlijk inschrijven voor de dagtocht verplicht is (daarbij kan iemand slechts maximaal 2 personen inschrijven);
- in geval het aantal inschrijvingen de beschikbaarheid van het aantal zitplaatsen in de touringcar overtreft
- de namen van de volgende inschrijvers in volgorde van inschrijving geplaatst worden op een reservelijst;
- de inschrijving in het MFC

"De Rode Beuk" opnieuw plaatsvindt in de yogaruimte (entree is slechts bereikbaar vanaf de straatzijde Kloosterstraat).

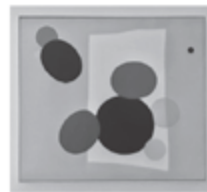
# Kika

kinderenkankervrij

[www.kika.nl](http://www.kika.nl)  
Giro 8118



## NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



11 jun t/m 23 jul

Expositie Karl von Monschau

Entree: gratis

30 jul t/m 10 sept

Expositie Stirnberg Kollektiv

Entree: gratis

1 augustus

Marktorgelconcert Axel Wilberg

Entree: vrije gave

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op [dekopermolenvaals.nl](http://dekopermolenvaals.nl). Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 12-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

# MOONEN



**KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD**  
 OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537  
 PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

## Opbrengst Klaproostour voor de speeltuin Hulsveld

**SIMPELVELD** - Op 2 juli werd de dertiende Klaproostour gereden door het Limburgse land en de Belgische grensstreek. Genieten voor alle equipes met hun cabrio's en klassiekers van de omgeving en de culinaire verwennerij op locaties zoals Kasteel Vaeshartelt en Maison Blanche te Lontzen. De Klaproostour is niet alleen een mooie dag voor de deelnemers maar met de opbrengst wordt ieder jaar een ander goed doel uit deze regio ondersteund. Dit jaar ondersteunen de Lions de speeltuin Hulsveld te Simpelveld. Deze speeltuin is voor ieder kind uit de omgeving een laagdrempelige plek voor een dagje speelplezier, en voor scholen uit het Heuveland een bestemming voor hun schooluitje. Deze openbare speeltuin wordt door vrijwilligers onderhouden, maar voor het voldoen

aan alle eisen en vervanging van toestellen is financiële hulp welkom en nodig. Dankzij de deelnemers, sponsors, vrijwilligers en de deelnemende restaurants kon er een mooi bedrag voor de speeltuin opgehaald worden. Deze bijdrage zal besteed worden aan de aanschaf van een nieuw speeltoestel. President Wiel Magermans kon aan het einde van de dag namens de Lions Club Wittem Neubourg een cheque van 4985 euro uitreiken aan Frans Prumpeler, beheerder van de speeltuin.




**Venetian Blinds**  
 rolluiken zonwering  
 KERKRADE

*Al meer dan 50 jaar een begrip!*

*als kwaliteit uw keuze bepaalt...*

**weinor**  
**somfy**  
**heroal**  
 Competence in Alu

**Luxaflex**

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

# Kerk- & familieberichten



## EYS

### Parochie H. Agatha

Zaterdag 22 juli

Geen H. mis

Zondag 23 juli

9.45 uur 1e Jaardienst Raymond van Loo

Maandag 24 juli

Geen H. mis

## HEUVELLAND

### Protestante Gemeente

Op zondag 23 juli is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Agnes Hana uit Landgraaf. Het orgel wordt bespeeld door Iris Moraal. Er is kinderverdient voor kinderen in de basisschoolleeftijd.

Tevens is er om 10.00 uur een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Harrie de Reus. Deze dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/2022>

### Mededeling

Meer informatie: [www.maasheuvelland.nl](http://www.maasheuvelland.nl) of ds. Harrie de Reus, tel. 06 2028 0345, [dsdereus@ziggo.nl](mailto:dsdereus@ziggo.nl), [www.facebook.com/DsHarrieDeReus](http://www.facebook.com/DsHarrieDeReus)

## HOLSET

### Parochie St. Lambertus

Zondag 23 juli

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 24 juli

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genoveva

## Zondag 30 juli

11.15 uur gezongen H.Mis

## LEMIERS

### Parochie St. Catharina

Zaterdag 22 juli

18.00 uur H.Mis als zeswekendst.

v. Mathieu Langohr; v. Hans Kremer (st).

Dinsdag 25 juli

19.00 uur H.Mis

### Mededelingen

Astrid Thewissen, tel. 043-3065088 of email naar [ca.thewissen@gmail.com](mailto:ca.thewissen@gmail.com). NL65 RABO 0152 5966 66 of NL50 INGB 0001 0446 83 t.n.v. St.Catharinakerk-gezinsbijdrage

## MAMELIS

### Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via [kerkdienstgemist.nl](http://kerkdienstgemist.nl)

Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie [www.benedictusberg.nl](http://www.benedictusberg.nl). Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: [abdij@benedictusberg.nl](mailto:abdij@benedictusberg.nl).

## NIJSWILLER

### Parochie St. Dionysius

I.v.m. vakantie kapelaan zal er geen mis zijn op donderdag 20 en 27 juli.

## Zaterdag 22 juli

19.00 uur H. Mis, voor het welzijn van de parochie.

### Mededeling

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail [h.agatha.eys@hetnet.nl](mailto:h.agatha.eys@hetnet.nl). Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

## VAALS

### Parochie H. Paulus

Vrijdag 21 juli:

*H. Laurentius van Brindisi. Deze pater Capucijn kende een afwielend leven: hij onderwees als professor, was auteur, legeraal-moezenier, diplomaat en uitein-*

*delijk algemeen overste van zijn orde. Hij trok door Europa als een vurig geloofsverkondiger en was ook de grote verdediger van de leerstellingen van het concilie van Trente.*

19.00 uur Avondmis tot bijzondere intentie

Zaterdag 22 juli:

*H. Maria Magdalena. Zij komt in beeld als er bij haar zeven duvels uitgedreven worden en daarna is zij bij Jezus gebleven tot aan het grafbezoek toe na zijn dood. Maria Magdalena, zij is de eerste aan wie de Heer verschijnt.*

18.30 uur Avondmis voor Ida Bulles-Gulpen als jaardienst/voor Lucia Breuer-Ahn

Zondag 23 juli:

8.30 uur H. Mis voor Eed Volders  
11.15 uur H. Mis voor Alex Schmetz als gest. jaardienst/voor

*Iemand missen doet zo'n pijn  
Kon je er nog maar even voor me zijn  
Om nog een keer tegen je te zeggen  
En met heel mijn hart uit te leggen  
Hoezeer ik je mis na vijfenvijftig jaar*



Graag wil ik iedereen bedanken voor het hartverwarmend medeleven dat ik heb mogen ontvangen na het overlijden van mijn lieve man

## Henk

Een bijzonder woord van dank aan alle medewerkers en vrijwilligers van Hospice Martinus in Mechelen en huisarts Göritz voor de liefdevolle steun en verzorging. Hartelijk dank aan pastoor G. Broekhoven en het koor voor de plechtige H. Mis.

Bijzonder dankjewel aan Lilian Habets uitvaarten voor de warme en liefdevolle begeleiding.

Elly Niessen-Lemmens

Mijn moeder, schoonmoeder, onze lieve 'oma Bas' is er niet meer.  
We zijn blij voor haar maar missen haar nu al heel erg.

## Gerry van den Akker-Kessels

\* 31-10-1925 † 7-7-2023

weduwe van

Theo van den Akker

Simpelveld: Margriet en Lex Frijns-van den Akker  
Bas en Wendy, Rik, Lars, Bram  
Tom en Fia, Leia  
Dymphy en Hub, Puk, Jip

Correspondentieadres:  
Rodeput 5  
6369 SN Simpelveld

We hebben in kleine kring afscheid genomen.

## Dankbetuiging

Helaas is het voor ons onmogelijk om een ieder persoonlijk te bedanken voor het warme medeleven dat wij hebben ontvangen na het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en trotse opa

## Frans Willems

Daarom willen wij op deze manier laten weten dat uw aanwezigheid bij de uitvaart, lieve woorden en de vele kaarten ons erg goed gedaan hebben en een grote steun voor ons zijn geweest.

Mien Willems-Smets  
Frank en Elena, Ferris, Falk  
Carla en Ronald, Kaja, Indy

De plechtige zeswekdienst wordt gehouden op zondag 23 juli 2023 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Agnes Pelzer-Baltus/ voor de ouders Anche en Michael Dresse/ voor Appie Mijling (verjaardag) en dierbare overledenen van de familie

**Maandag 24 juli:**

*H. Christoffel, patroon van de kathedraal en de stad Roermond. De naam Christoffel betekent 'Christusdrager'. De legende vertelt dat hij bij het veilig overdragen van mensen over een gevaarlijke rivier ook een kind tegenkwam. Dit kind wilde op de schoulers van Christoffel veilig naar de overkant gedragen worden. Dat werd voor hem bijna een ondraaglijke last. Het kind bleek namelijk Christus te zijn, die zelf de ondragelijke lasten van onze zonden gedragen had.*

19.00 uur Avondmis oor dierbare overledenen

**Dinsdag 25 juli:**

*H. Jakobus. Hij werd samen met zijn broer Johannes geboren in Betsaida en werd door Jezus vanachter zijn vissersnetten weggeroepen om Hem te volgen. Hij mocht getuige zijn van de belangrijkste wonderen van de Heer. Omstreeks het jaar 42 werd hij op last van Herodes ter dood gebracht. Sinds onheuglijke tijden wordt hij bijzonder vereerd in Santiago de Compostela, waar velen op pelgrimstocht naar toe gaan.*

8.30 uur H. Mis tot bijzondere intentie

**Woensdag 26 juli:**

*H. Joachim en Anna, De ouders van Maria. Hun namen gaan terug op een oude traditie uit de 2e eeuw. Vooral in de kunst worden beiden veelvuldig afgebeeld, meestal bij de Gouden Poort van Jeruzalem. Anna Betekent in het Hebreeuws "begenadigde"*

*en Joachim "God maakt sterk". God schonk hun een dochter, die de Moeder van Gods Zoon zou worden.*

19.00 uur Avondmis voor Toon Hijdendaal

**Donderdag 27 juli:**

*H. Titus Brandsma. Vandaag vieren wij een heilige van eigen bodem. Hij was een man van een rotsvast geloof en heeft God de kans gegeven om in hem uit te groeien tot een fundament, tot een rots in de branding. Reeds vroeg waarschuwde hij tegen de gevaren van het Nazisme en rassenhaat met het gevolg dat hij werd opgepakt en in de gevangenis van Dachau werd geplaatst. Hier werd hij een grote morele en spirituele steun voor de medegevangenen. Na weken van ontberingen en mishandelingen kreeg hij op 26 juli 1942 een dodelijke injectie toegediend.*

8.30 uur H. Mis voor de vrede

**Parochiekroniek**

**GEDOOPT:** NORA en EEF, kinderen van de ouders Andy Kupferschläger en Femke Geurts, Frankenhofweg 21

**OVERLEDEN:** Paul Meesters, Langedael, in de leeftijd van 85 jaar. Moge hij rusten in vrede!

**Akolieten:** zaterdag 22: 18.30 uur Eva Krout. zondag 23 juli: 11.15uur Miquel Jacobi en Milan Lux

Pastoor G.Broekhoven tel. (043) 3061323

ggj.broekhoven@ziggo.nl

**Bedevaart Banneux**

**24 augustus!**

De jaarlijkse bedevaart van ons dekenaat naar Banneux zal dit jaar plaats vinden op donderdag 24 augustus a.s. Vertrek omstreeks 9.00 uur St. Pauluskerk Vaals. Om 11.00uur is de Plech-



Wij zijn dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben. Bedroefd delen wij u mede dat zacht en kalm van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

## Annie Gulpen-Habets

★ 24 november 1931 † 15 juli 2023

weduwe van

### Louis Gulpen

In dankbare herinnering

Lemiers: Hub en Nettie Gulpen-Kuijper  
Wijlre: Cindy en Robert  
Luuk, Stijn, Emma  
Vaals: Rene

Familie Habets  
Familie Gulpen

Correspondentieadres:  
Sint Catharinastraat 6, 6295 AD Lemiers

De plechtige uitvaartdienst en het afscheid zal plaatsvinden op vrijdag 21 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen. Op wens van Annie gevolgd door de crematie in stilte.

SMEETS UITVAARTVERZORGING

tige Hoogmis. Om 14.00 uur de Gebedsweg van de Genadekapel naar de bron en om 15.00 uur het Plechtig Lof met ziekenzegening. Omstreeks 16.30 uur thuisreis. Ook rolstoelgebruikers kunnen mee indien ze zelf voort begeleiden zorgen. Indien de rolstoelgebruikers wel in de bus kunnen zitten, moet de rolstoel opklapbaar zijn. Begeleiders betalen de

halve prijs!  
De prijs voor de deelnemers bedraagt € 18,- per persoon. In verband met de indeling van de bussen is het aan te raden u zo snel mogelijk aan te melden. Voor Vaals : pastoor Broekhoven, tel. 3061323.

**VIJLEN**

**Parochie St. Martinus**  
**Donderdag 20 juli**

19.00 uur H.Mis  
**Vrijdag 21 juli**  
10.30 uur Uitvaartdienst voor Annie Gulpen-Habets  
**Zondag 23 juli**  
DAG VAN DE GROOTOUDERS  
10.00 uur H.Mis – m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius- als zeswekendienst v. John Kohl; gest. jaardst. v. Anny Loo-Pelzer; v. Bertha en Jan Schepers- Niks (offergang).

**Donderdag 27 juli**  
19.00 uur H.Mis  
**Mededeling**  
Voor het bestellen van H.Missen kunt u in Vijlen terecht op de pastorie op dinsdag tussen 18.00 en 19.00 uur en op vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur, tel. nr. 3061500. Pastoor Schuffelers 06-20663417. e-mail: pastoor schuffelers@hotmail.com  
Mailadres parochie: st.martinusparochievijlen@ziggo.nl



**Koninklijke Harmonie  
St. Cecilia 1836 Vaals**

**Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons erelid en vriend**

## PAUL MEESTERS

Zijn verdiensten voor onze harmonie, zijn muziek en vriendschap zullen steeds in onze herinnering blijven. Wij wensen Margot, Robert, Manon en hun families heel veel sterkte.

Bestuur, dirigent en leden

**WAHLWILLER****Parochie H. Cunibertus****Zondag 23 juli**

11.00 uur H. Mis. Jaardienst voor Tiny Bertrand-Jansen tevens voor Paul Bertrand. Voor Pas-toor Reijnen ter ere van zijn 90ste verjaardag. mmv. Schola Cantorum olv. Franco Ackermans. mmv. Donna Voce olv. Hans Geerkens  
In de maand juli is er geen H. Mis op woensdagmorgen.

**Mededelingen**

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

**WITTEM****Klooster Wittem****Klassieke muziek en jazz in Klooster Wittem**

**WITTEM** - Als afsluiting van een cursusweek vindt er een concert plaats in Klooster Wittem onder de titel 'Classical meets jazz'. Cursisten van allerlei niveau en overal uit het land hebben een week lang intensief les gehad in klassieke zang en lichte muziek, privé en in ensemblevorm, onder de inspirerende leiding van Joyce Lou van Ras en Bram van

**Zaterdag 22 juli**

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

**Zondag 23 juli**

9.00 uur: geen intenties  
11.00 uur: jaardienst Hub Lumey  
18.00 uur: geen intenties.

**Dinsdag 25 juli**

8.00 uur: geen intenties.

**Donderdag 27 juli**

8.00 uur: overl. Corrie Wassen-Wagemans en alle overledenen van de familie; overl. ouders Roetgering-Fleriksen.

**Zaterdag 29 juli**

19.00 uur: Kringviering van woord en gebed: geen intenties.

**Mededeling:**

De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13 RABO 013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H. Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

der Beek en met Jos Beunders aan de toetsen. De afsluiting van de week vindt in Wittem plaats. Tijdens het concert zal een aantal van de cursisten solo zingen, en daarnaast zijn er enkele ensemblestukken te beluisteren. Allerlei repertoire komt voorbij: van barok tot moderne en eigentijdse liederen. Meer informatie: <https://www.classicalmeetsjazz.nl/>

**Zondag 23 juli | 19.30 uur | Kloosterkerk Wittem | Entree: vrije gift**

**Tentoonstelling oude liturgische kleding**

**WITTEM** - In de sacristie-kasten van klooster Wittem ligt een groot aantal oude liturgische kledingstukken: kazuifels, dalmatieken, koorkappen, enz. Kleding die vandaag de dag niet meer gedragen wordt in vieringen, omdat ze behoorde tot een andere tijd. Maar het is wel heel mooie en bijzondere kleding, met handgeborduurde

afbeeldingen en motieven vol betekenis. Een deel van deze liturgische kleding wordt uit de kasten gehaald om in Scala tentoongesteld te worden van zaterdag 22 tot en met zondag 30 juli. Tijd: alle genoemde dagen van 9.00 tot 17.00 uur. Gratis toegang. U kunt vrij naar binnen lopen.

**Klooster Wittem | Wittemer Allee 34 | Wittem | 043 4501741 | [www.kloosterwittem.nl](http://www.kloosterwittem.nl)**

**Dagretraite in Klooster Wittem****Schrijf neer wat je bezighoudt en bezielt**

**WITTEM** - Trek u voor één dag terug in Klooster Wittem. Doormiddel van meditatie -

dingen opschrijven, een stille wandeling door de tuin - denkt u na over datgene waar u in geloof, waar u op hoopt en wat u drijft. Daarbij krijgt u deskundige begeleiding. Zo leert u wellicht dingen over uzelf, die u nog niet wist. De dag wordt twee keer aan-

**Kleintjes****UW TRAP een pronkstuk**

in hout, laminaat of PVC.  
**[www.ecotraprenovatie.nl](http://www.ecotraprenovatie.nl)**  
Levenslange garantie!  
**06 - 10 34 06 07**

**PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK**

Bezoek onze showroom in Nuth of Maastricht. Ook leg-het-zelf vloeren.  
**[www.ecoplanken.nl](http://www.ecoplanken.nl)**  
**06 - 10 34 06 07**

**Meubels****MEUBELHERSTEL HET ZUIDEN**

Wij stofferen elk zitmeubel Grote keuze in meubelstoffen/ leer. Doorgezakte bank of stoel? Wij repareren vering en vervangen schuimrubber enz. Uw meubel wordt gratis opgehaald en terug gebracht! Bel voor gratis info of vrijblijvende offerte bij u thuis:  
**046 - 423 37 94**  
**06 - 51 95 25 35**  
*Veer door wat veer belaoove!*  
**[www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl](http://www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl)**

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.  
**[www.meubelpiet.nl](http://www.meubelpiet.nl)**  
**06 - 82 94 47 93**

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:

**Dinsdag 25 juli**

Aanleveren persberichten/advertenties voor **vrijdag 21 juli** voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdensadvertenties voor **zondag 23 juli** voor 18.00 uur.



geboden: donderdag 20 juli en zaterdag 29 juli, beide van 10:00 tot 16:00 uur. Kosten: € 50,00 (inclusief koffie/thee, materialen en eenvoudige lunch). Aanmelden via de receptie, 043 4501741 of [info@kloosterwittem.nl](mailto:info@kloosterwittem.nl). Of via de website: [www.kloosterwittem.nl/Agenda](http://www.kloosterwittem.nl/Agenda)

**Gezocht****Mitarbeiter**

für Blumengeschäft gesucht.  
Mo. - Fr. Teil-oder Vollzeit.  
Ab 20 std. pro Woche.  
Blumen de Clercq  
Aachen, Vaalserstr. 342  
Tel. **0049 241 83031**

**Interieurverzorgster / poetshulp** voor gemiddeld 2x 2 uurtjes per week gezocht. Locatie Simpelveld. Ben jij die gemotiveerde hulp? Tel. **06 - 29 08 00 70**

**Pedicure****Pedicure aan huis.**

Hebben jouw voetjes dit ook verdient, laat het weten en ik kom graag naar je toe in je eigen vertrouwde omgeving. Ook voor waardebonnen!  
Tel. **06 - 42 03 18 17**  
Behandeling € 25,-

**Redactie**

*De zomer is al begonnen! Ook de redactie van d'r Troebadoer gaat van de vakantie genieten! En wel in week 31 en 32. Dit betekent dat er op dinsdag 1 en 8 augustus geen weekblad wordt uitgegeven. Voor de vakantie is dinsdag 25 juli de laatste editie voor de vakantie en na de vakantie komen we weer terug op dinsdag 15 augustus. Hou hier dus rekening mee met persberichten en adverteren. Uiteraard hebben de bezorgers ook vakantie. Helaas niet altijd in de periode van de Troebadoervakantie. Soms vind men een vervanger en soms ook niet. Dit betekent dus dat sommige gebieden buiten de Troebadoervakantie één of meer weken geen Troebadoer zullen ontvangen. Wilt u toch op de hoogte blijven van de activiteiten etc. kunt u altijd nog het internet raadplegen, [www.weekbladtroebadoer.nl](http://www.weekbladtroebadoer.nl) Alvast bedankt voor het begrip. Verder wensen we u ook fijne en mooie vakantie toe!*

Redactie TM



*Lees online alles over onze nieuwe naam:*



# Heilbron heet voortaan Alpina

**Heilbron Bocholtz gaat voortaan verder als Alpina. Als onderdeel van dit landelijke merk bieden we alle financiële dienstverlening onder één dak aan: van verzekeringen tot hypotheek en pensioenen.**

**OP JOUW MANIER**

Onze nieuwe pay-off luidt *Op jouw manier wonen, ondernemen en leven*. Iedereen wil immers graag op eigen wijze onbezorgd het leven inrichten, zowel privé als zakelijk. Daarom helpen we bij Alpina iedereen die op zoek is naar financiële zekerheid, met een compleet pakket aan daarbij passende diensten en producten. Gewoon onder één dak, wel zo makkelijk.

een vestiging in de buurt. Met oprechte betrokkenheid luisteren we goed, vragen we door en vinden we altijd een onafhankelijke oplossing die aansluit op jouw wensen. Op een manier die jou het beste past. Hoe, waar en wanneer jij dat wilt.

**ALTIJD DICHTBIJ**

Bij Alpina zijn we altijd dichtbij. Zowel online als offline bij

Loop eens bij ons binnen op Patersplein 1 in Bocholtz, bel 045 568 81 00 of kijk op [www.alpina.nl](http://www.alpina.nl). Welke manier kies jij?

Op jouw manier wonen, ondernemen en leven.





## Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

Wachtdienst openbare werken  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2023  
week 29

# Even voorstellen: burgemeester Susanne Scheepers!

Donderdag 13 juli werd onze nieuwe burgemeester geïnstalleerd door gouverneur Emile Roemer, tijdens een bijzondere raadsvergadering in Hoeve Scholtissenhof. Hoog tijd voor een paar persoonlijke vragen aan onze burgemeester Susanne Scheepers!

### Wie is Susanne Scheepers?

Ik ben geboren en 28 jaar getogen in de gemeente Simpelveld, in de kern Bocholtz. Ik heb een bedrijfseconomische achtergrond en was lange tijd zelfstandig ondernemer. In die rol hadden maatschappelijke vraagstukken altijd mijn aandacht en focus. Vanuit het bedrijfsleven heb ik eerst de

stap gemaakt naar de semi-overheid, om daarna voor de overheid te gaan



werken. Uiteindelijk is mijn liefde voor het openbaar bestuur ontstaan toen ik werkzaam was voor de gemeente Roermond.

Ik woon samen met Helmut en heb twee dochters en inmiddels ook twee kleindochters. Ik ben een echt familiemens en kook en zorg graag voor anderen. Ik houd van de natuur (een echte dierenliefhebber) en wandel graag.

### Voor het eerst burgemeester. Waarom deze stap?

De aanpak van maatschappelijke vraagstukken is mij op het lijf geschre-



ven. In de rol van burgemeester kan ik nog meer van betekenis zijn in de aanpak van de hedendaagse ontwikkelingen en vraagstukken.

Dat ik na 25 jaar mag terugkeren naar de gemeente Simpelveld in de rol van burgemeester is een onvoorstelbare kans. Van betekenis kunnen zijn in mijn eigen geboortedorp is een grote eer. Ik heb mij voorgenomen het volgende te willen bereiken tijdens mijn termijn: de zelfstandigheid van een kleinere gemeente borgen door nog intensiever samen te werken met andere gemeenten en organisaties; de cultuur en de samenwerking in de driehoek, raad, college en ambtelijke organisatie te versterken; de betrokkenheid van bewoners en ondernemers te vergroten door meer nadruk te leggen op transparantie, participatie en communicatie.

### Wat sprak u het meest aan in de profielschets van burgemeester van gemeente Simpelveld?

In de profielschets herkende ik mijzelf. Met name de verbinder en de hieraan gekoppelde voor mij belangrijke eigen verbindende leiderschapsstijl spraken mij het meest aan. In verbinding met de inwoners van Simpelveld, de raad, het college en de ambtelijke organisatie. In verbinding met de maatschappelijke partners en andere organisaties. Maar ook de verbinding met de omliggende gemeenten in het Heuvelland, het Parkstad verband en de grensoverschrijdende samenwerking met Duitsland en België. Kortom, in verbinding en samenwerking met anderen was en is een voor mij belangrijke drijfveer.

### Waar verheugt u zich het meest op?

Mijn voornemen is om benaderbaar, zichtbaar en toegankelijk te zijn voor de inwoners van de gemeente Simpelveld. Waarbij ik saamhorigheid heel belangrijk vind. De rol van burgermoeder wil ik vervullen op een pure en authentieke wijze. Ik verheug mij dus het meest op het contact met de inwoners van de gemeente Simpelveld.

*Susanne Scheepers: geboren 5 maart 1970 in Heerlen. Opgegroeid in Bochoholtz. Studie in bedrijfseconomie, urban management en verbindend leiderschap. Heeft gewerkt in Roermond bij de gemeente Roermond, Wonen Limburg & zelfstandig ondernemer. Laatste functie: waarnemend gemeentesecretaris / algemeen directeur gemeente Roermond.*

#### • Openingsdagen klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur  
dinsdag 08:30 - 12:30 uur  
woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur  
donderdag 08:30 - 12:30 uur  
vrijdag 08:30 - 12:30 uur

#### • Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

#### • Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket [www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

#### • Jeugd en Gezin Simpelveld-Bochoholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of [jeugdengezin@simpelveld.nl](mailto:jeugdengezin@simpelveld.nl)

#### • Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl) en klikt op "klachten".

#### • Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar [overlast@simpelveld.nl](mailto:overlast@simpelveld.nl).

#### Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

#### Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

#### Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.



# Van harte gefeliciteerd Schutterij St. George met het behalen van de 3e plek bij het OLS 2023!

Wethouder Thijs Gulpen vertelt over zijn belevingen en ervaringen van zaterdag 8 juli, toen hij de uitslag van het OLS van minuut tot minuut volgde:

“Vol spanning zat ik zaterdag vanaf 11:00 uur thuis voor de buis, met de telefoon in de aanslag. Ik had rechtstreeks contact met een bekende, Ingrid, die in Born aanwezig was om de schutters en hun gevolg een hart onder de riem te steken. Als college hadden wij dat weekeinde meerdere evenementen waar wij acte de presente wilden geven. Uiteraard was ook duidelijk dat het college naar Born zou gaan zodra Schutterij St. George bij de laatste 10 zou eindigen. Wethouders Wiel Schleijpen, als loco-burgemeester en Thijs Gulpen als wethouder sport namen die taak op zich.

De start was al enerverend want tijdens het inschieten bleek dat schutterijen last hadden van de stand van de zon, waardoor het aanvangstijdstip opschroef. Ik ontving de volgende berichten:

12:17 uur: *start van de 1e kavelronde.*  
12:19 uur: *alle bolletjes afgeschoten.*  
12:56 uur: *alle bolletjes in de 2e kavelronde eraf geschoten.*



*Bovenste rij v.l.n.r. Gerry Smoorenburg (lader), Eric Ploem, Ralph Aretz, Helga Ploem, Jo Schrijen en Andre Ploem (boksmeester).  
Onderste rij v.l.n.r.: Maurice Ploem en Mireille Kelleter.*

De spanning steeg, want op dat moment waren nog maar 19 schutterijen in de race. Ik had steeds contact met het college via de groepsapp, om collega Wiel Schleijpen op de hoogte te houden van de ontwikkelingen. De kans was immers groot dat wij richting Born zouden moeten afreizen. Ik wachtte het telefoontje van de secretaris van de schutterij af... Dan vernem ik via de media dat Simpelveld eruit zou liggen. Echter via Ingrid blijf ik geïnformeerd over wat zich in Born afspeelt: 13:27 uur: *“er zijn onenigheden want de laatste schutter heeft gemist door toedoen van een ander. Ze zijn nog aan het praten maar ik ben bang dat wij eruit liggen”*. 4 Minuten later volgt het bericht: *“ze mogen doorschieten maar dan moet de schutter wel eerst de laatste 3 bolletjes eraf schieten”*. Als dat gelukt is begint men met de 4e kavelronde. Ongelooflijk wat een veerkracht en concentratie! Steeds meer stijgt mijn bewondering voor de knappe prestatie waar St. George mee bezig is. Om 14:04 uur krijg ik het bericht dat ze door zijn naar de volgende ronde waar men op de kleine bolletjes van 1 bij 1 cm gaat schieten. Maar eerst is er een pauze. 14:58 uur: *“ze beginnen weer met schieten”*. 15:14 uur: *“we hebben alle bolletjes*

*afgeschoten en zitten nu bij de laatste 10”*. Op datzelfde moment belt André, de secretaris en boksmeester van de schutterij aan de lijn: *“Thijs, we zitten bij de laatste 10, kom naar Born!”*. Nadat ik Wiel Schleijpen heb geïnformeerd, zijn wij naar Born vertrokken. In de tussentijd informeert Ingrid ons dat ze toch al begonnen zijn met schieten ondanks dat niet alle colleges aanwezig zijn. Natuurlijk stijgt ook in onze auto de spanning. Om 15:41 uur krijg ik het bericht van Ingrid: *“we moeten nog 1 bolletje”*. 15:42 uur: *“we hebben alle bolletjes afgeschoten. We zijn bij de laatste 4!”*.

Op weg naar Born worden wij nog gebeld met de vraag waar wij zitten, want de organisatie wacht vol spanning onze komst af. Bij het OLS aangekomen gaan wij naar de aangewezen plek waar wij worden opgewacht door de federatiepresident Anoesjka Koopmans, de voorzitters van de 4 overgebleven schutterij en de burgemeesters van de 4 overgebleven gemeenten. Nadat iedereen heeft verklaard dat bij winst de desbetreffende schutterij en gemeente het OLS in 2024 organiseert, gaat elke schutterij weer naar “hun” schietboom om de wedstrijd te hervatten. Wij worden nog door L1 geïnter-

viewd waarna ook Wiel en ik naar de schietboom van St. George gaan. We treffen daar veel blijde- maar zeker ook toen al trotse mensen aan. Te recht, want bij de laatste 4 zitten van het OLS waar 134 schutterijen aan deelnemen is een hele prestatie! Ik zie geen zichtbare spanning bij de 6 schutters. Ik weet natuurlijk niet wat er “van binnen” gebeurt. Het schieten begint en ook nadat een schot gemist is, blijft men elkaar steunen om de beste prestatie neer te zetten. Natuurlijk is de ontgoocheling bij de schutter die gemist heeft heel

groot. Echter, tekenend is de uitspraak van een van de andere schutters die zegt: “kom op wij winnen samen met ons 6-tal of wij verliezen samen met ons 6-tal”! Prachtig toch, dit tekent kameraadschap. Natuurlijk speur je teleurstelling maar overheersend is toch TROTS. Trots op de prestatie, trots op elkaar. Wij feliciteren iedereen met deze prestatie. Ik zeg

tegen voorzitter Ruud Knubben: “Jullie moeten dit niet zomaar voorbij laten gaan. Dit is zeker een feestje waard en wij willen daar als gemeente zeker een bijdrage aan leveren”.

Vervolgens vertrekken wij weer naar huis omdat daar ook nog andere bezigheden op ons wachten.

**Namens het college wil ik hier nogmaals Schutterij St. George van harte feliciteren met deze bijzondere prestatie!**



*Prijsuitreiking. v.l.n.r: André Ploem, buksmeester, zestal Jo Schrijen, Helga Ploem, Ralph Aretz, Mireille Kelleter, Eric Ploem, Maurice Ploem, voorzitter Ruud Knubben en president Anoesjka Koopmans.*

## Carnaval en de doorstroomtoets

De afgelopen weken is er onrust ontstaan over nieuwe wetgeving in het onderwijs. Deze wetgeving verplicht scholen in het primair onderwijs om de doorstroomtoets, de vroegere CITO-toets, af te nemen in de eerste twee volledige weken van februari. Het feit dat deze weken in 2024 samenvallen met (de aanloop naar) carnaval, maakt dat het bij vrijwel alle scholen in Limburg tot onrust heeft geleid. Scholen hebben bij de minister gepleit voor flexibiliteit in het belang van de kinderen. Omdat het resultaat van de toets van belang is voor de verdere school- en studiercarrière. Zoals we allemaal

weten staan de weken voor carnaval in het teken van allerlei activiteiten op scholen en in dorpen. Activiteiten waar kinderen leren hoe belangrijk verenigingen en vrijwilligerswerk zijn. Activiteiten die de sociale structuur in de Limburgse steden, dorpen en wijken bepalen. We vrezen dat de leerlingen die komend schooljaar in groep acht zitten door die activiteiten lager scoren op hun toets en daarvan last krijgen in het vervolg van hun schoolloopbaan. En de oplossing is simpel. Geef in de jaren dat dat speelt scholen de ruimte de toets een of twee weken later af te nemen.

Samen met de wethouders onderwijs van alle 31 Limburgse gemeenten heeft gemeente Horst aan de Maas een brief gestuurd aan minister Dijkgraaf van onderwijs. In die brief wordt opgeroepen tot flexibiliteit. De flexibiliteit die scholen de ruimte geeft om een keer in de zoveel jaar te mogen afwijken van de nu in de wet vastgelegde periode waarin de doorstroomtoets moet worden afgenomen. Uiteraard heeft wethouder Hodinius namens gemeente Simpelveld deze brief ook ondertekend. De inhoud van deze brief vindt u op onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

# Waarnemend burgemeester Dion Schneider neemt met een goed gevoel afscheid

Op 6 juli nam Dion Schneider afscheid van het personeel van gemeente Simpelveld. 's Avonds woonde hij zijn laatste raadsvergadering bij en op 7 juli was de afscheidsreceptie voor inwoners, verenigingen en genodigden. Dion Schneider kijkt met een goed gevoel terug over de afgelopen periode als waarnemend burgemeester van Simpelveld:



*'Een afscheid kent, net als een medaille, 2 kanten. Aan de ene kant is het afscheid het startmoment van een nieuwe periode, aan de andere kant betekent dat het einde van een periode. Ik sluit een periode van ruim anderhalf jaar als waarnemend burgemeester in de gemeente Simpelveld af. Een periode die lang genoeg is geweest om een goed beeld te krijgen. Ik heb hele prettige ervaringen opgedaan doordat ik heb mogen genieten van mooie events maar daarnaast en vooral ook van de kennismaking met een groot aantal mensen die mijn hart hebben gestolen en die ik in de toekomst zeker niet zal vergeten. Het gevoel van saamhorigheid, verbinding en vaak tomeloze inzet binnen de Simpelveldse en Bocholtze gemeenschap hebben diepe indruk op mij gemaakt.*

*Bij mijn aanstelling heb ik aangegeven dat ik niet het type ben dat slechts op de winkel wil passen. Ik heb getracht om mijn visie op hetgeen ik zag te reflecteren en, met de beste bedoelingen voor de gemeenschap, op een positieve wijze te laten landen zodat mijn waarnemerschap niet als een "tussentijds vacuüm" tussen 2 burgemeesters zou worden ervaren. Of ik hierin geslaagd ben kan het best worden beoordeeld door anderen dan ik zelf.*

*Ik neem afscheid met een goed gevoel en ben overtuigd van een kwalitatief goede nieuwe burgemeester waarvan het hart ook zal liggen in de gemeenschap. Ik wens Susanne heel veel succes toe en spreek mijn dank uit voor de warmte die mijn partner en ik hebben mogen ervaren gedurende de afgelopen periode. Het ga u allen goed en blijf vooral zo, zoals ik u heb leren kennen!'*



# Denkt u met ons mee over een nieuw systeem voor meldingen in de openbare ruimte?

Gemeente Simpelveld denkt na over een nieuw systeem voor meldingen in de openbare ruimte. Met dit systeem kunnen inwoners van onze gemeente een melding maken over bijvoorbeeld een scheve stoeptegels, zwerfafval, een beschadigd speeltoestel of van overlast door de hond van de burens.

Wij vinden de mening en wensen van onze inwoners belangrijk. Daarom zijn we op zoek naar inwoners die met ons mee willen denken over een nieuw systeem. Waar moet dit aan voldoen voor een optimaal gebruiksgemak? En hoe zorgen we ervoor dat zoveel mogelijk mensen van het nieuwe systeem gebruik gaan maken?

## Vindt u het leuk om hierover mee te denken?

Op dinsdag 19 september van 18.30 tot 20.30 uur gaan we graag met u hierover in gesprek in ons gemeentehuis. Aanmelden voor deze bijeenkomst kan via [aanmelden@simpelveld.nl](mailto:aanmelden@simpelveld.nl) en telefonisch op 045-544 83 83. Of loop binnen tijdens openingsuren en meldt u aan bij een collega aan de balie. Wilt u graag meedenken, maar bent u verhinderd op 19 september? Neem dan ook gerust contact met ons op om uw suggesties met ons te delen.





# Officiële bekendmakingen en mededelingen

## ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: verhoging remise brandweerkazerne Bocholtz  
Locatie: Schoolstraat 1a, 6351 EG te Bocholtz  
Datum ontvangst: 29 juni 2023  
Dossiernummer: Z2023-00000149

- Voor: constructieve wijziging kantoorgebouw  
Locatie: Pleistraat 13, 636 9AJ te Simpelveld  
Datum ontvangst: 29 juni 2023  
Dossiernummer: Z2023-00000152
- Voor: aanleggen zwembad  
Locatie: Pannisserweide 13, 6369 GW te Simpelveld  
Datum ontvangst: 30 juni 2023  
Dossiernummer: Z2023-00000153
- Voor: legalisatie erfafscheiding  
Locatie: Rolduckerweg 52, 6369 GV te Simpelveld  
Datum ontvangst: 2 juli 2023  
Dossiernummer: Z2023-00000154

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

## ► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: renovatie complex 563 en 564  
Locatie: Op de Weijer, de Slag en Paumstraat te Bocholtz  
Verzenddatum: 7 juli 2023  
Dossiernummer: Z2023-00000016

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met in-

gang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van

het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



## ► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Beachparty  
Datum: 19 augustus 2023  
Locatie: Wilhelminastraat 21  
Bocholtz  
Verzenddatum: 11-07-2023  
Dossiernummer: Z2023-00000151
- Voor: ODS Classic  
Datum: 26 augustus 2023  
Locatie: passeert gemeente Simpelveld  
Verzenddatum: 12-07-2023  
Dossiernummer: Z2023-00000102

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.



### • Belangrijke telefoonnummers

#### Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/  
Brandweer/Politie 112

#### In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04  
Politie 0900 88 44  
Dierenambulance 088 811 3510

#### Huisartsen

Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur  
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

#### Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

### • Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

#### Storingsnummers

Nationaal storingsnummer  
gas en stroom 0800 90 09  
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84  
Water 043 3090909

#### Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32  
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50  
Sensor (€ 0,05/min.) 0900 07 67  
Veilig Thuis 0800 20 00  
De Luisterlijn 088 0767 000

Volg ons op  
Facebook, LinkedIn  
en Youtube



Bezoek ook onze website  
[www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

## Opening naar Rick Kisters

Geachte mevrouw Scheepers,  
Geachte burgemeester,

Namens de voltallige gemeenteraad van Simpelveld willen wij graag het woord tot u richten!

Welkom! Welkom in de gemeente Simpelveld. Uiteraard ook een hartelijk welkom voor uw partner, kinderen, familieleden en aanwezige vrienden. Ook de heer Roemer, commissaris van de Koning, heet ik van harte welkom in voor mij, een van de mooiste dorpjes van Limburg, Bôches! Dan toch heel kort een stukje in het dialect.

Want allerbetste luü, ich woar nit d'r enige dea vingt dat dit ing va de sjunste durpkjes va Limburg is. Urgens op ing va de iesjte daag in ut nuije jaar houw mevrouw Scheepers diezelfde gedachte. "Wat zouw ut inge dreum zieë dea oes kunt wint ich als Bôcheser meadje Burgemeester moag weade in dat sjunne Zumpelveld." Vol vertrouwe woeëd doarum inge brif aa dhr. Roemer geschreave. En zie noe hei, dea dreum va dat Bôcheser meadje is huü, 13 juli 2023, werkelijkheit woeëde!

Terug naar het Nederlands. Want, hoe kun je nu beter terugkomen in je geboortedorp dan 'gewoon' burgemeester te worden van deze prachtige gemeente! En niet zomaar een burgemeester. Want de historie van gemeente Simpelveld wijst uit dat dit de eerste vrouwelijke burgemeester in onze gemeente is. In de volksmond ook wel burgemoeder genoemd.

Een klein jaar geleden werd vanuit de gemeenteraad een petit comité opgericht in de vorm van de vertrouwenscommissie voor de aanstelling van een nieuwe burgemeester. Leuk zo'n nieuwe burgemeester zoeken, maar waaraan moet deze persoon eigenlijk voldoen? Dit alles werd samengevat in een prachtig vormgegeven profielschets en bijbehorende animatievideo. Maar, wie zou er eigenlijk solliciteren naar deze functie? Al filosoferend over mogelijke kandidaten werd de gemeenteraad al snel gerustgesteld. Welgeteld 17 sollicitanten, daar moet toch zeker de juiste persoon tussen zitten!

Op 17 april jongstleden werd u voorgedragen als burgemeester van de gemeente Simpelveld. Een keuze die positief omarmd werd door de gemeenteraad. Ook in de dagen daaropvolgend kwam de ene na de andere positieve reactie op deze voordracht. Het mag duidelijk zijn dat er veel enthousiasme is over onze nieuwe burgemeester. Om die reden kunnen wij daarom ook terecht stellen dat dhr. Roemer met de installatie van de eerste vrouwelijke burgemeester van de gemeente Simpelveld fantastisch werk heeft verricht. Dank daarvoor!

Beste mevrouw Scheepers, na vandaag gaat het dan écht voor u beginnen. Iedereen wilt u natuurlijk ontmoeten, met u praten, een handje geven of gewoon een kop koffiedrinken. Daarmee heeft u de komende maanden vast en zeker een drukke agenda, maar het besturen van de gemeente gaat ook door! Weliswaar na



vandaag gepaard gaande met een zomerreces, maar u zult in deze tijd niet stilzitten.

De komende maanden gaat u namelijk een drukke periode tegemoet. Niet alleen de burgers willen u ontmoeten of een praatje met u maken, ook verenigingen en ondernemers staan te popelen om u te ontmoeten en hun kansen en uitdagingen met u te delen. Wij twijfelen er geen seconde aan dat u het gesprek met al deze mensen graag wilt aangaan.

Echter, de belangrijkste taak die u de komende dagen en maanden heeft is om de medewerkers binnen het gemeentehuis te ontmoeten. Zij zijn de personen die dagelijks hard werken voor het wel en wee van onze inwoners. Dat verdient respect! De uitdaging om een bestuurscultuur te verbeteren is voor u geen onbekende uitdaging. Wij spreken in elk geval het volste vertrouwen in u uit als het gaat om deze uitdaging en zijn ervan overtuigd dat u uw kennis en ervaring op dit gebied op de juist manier kunt inzetten. U bent een mensensmens, dat geeft u zelf ook aan, en dat is wat de medewerkers

en inwoners van deze gemeente nodig hebben.

Over uitdagingen gesproken. Uitdagingen zijn er in de gemeente Simpelveld ook op andere gebieden. Hoe een en ander tot uitvoering wordt gebracht zal de komende maanden vastgesteld gaan worden in de strategische agenda voor de komende 10 jaar. In deze strategische agenda komen ook actuele landelijke thema's aan bod, zoals bijvoorbeeld: de invoering van de omgevingswet, de energietransitie en het verkleinen van de woningnood.

En ja, ook in de gemeente Simpelveld is er een tekort aan woningen. Laat onze nieuwe burgemeester nu per toeval woningzoekende zijn binnen deze gemeente....

### Overgang naar Kristel Vanhommerig

Ja, dat klopt, er is meer vraag dan aanbod. De gemeente gaat de komende jaren meer inzetten op leefomgeving, toerisme & recreatie, participatie, kleinschalig ondernemerschap en "blijven wonen". Veel van deze speerpunten zijn al in gang



gezet en worden de komende jaren tot uitvoering gebracht. Specifiek op het gebied van 'blijven wonen' zijn er binnen de gemeente twee projecten gestart. Het project Centrumplan Simplveld, dat voorziet in een nieuwbouw appartementencomplex en het project herinrichting Schilterstraat, dat voorziet in woningen voor de toekomst.

Op het gebied van leefomgeving is recentelijk een groot project afgerond, namelijk het integraal dorpsontwikkelingsplan (iDop) in Bocholtz. Uiteraard blijft de gemeente bouwen aan de toekomst en zijn een aantal projecten gestart die de komende periode tot uitvoering worden gebracht. Waaronder Herinrichting Uitkijkpunt Hulsveld én Ontwikkeling Stationsomgeving Miljoenenlijn. Een tweetal projecten die met name op toeristisch gebied Simplveld nog sterker op de kaart gaan zetten, in samenwerking met partners en stakeholders. Uiteraard is samenwerking niet alleen op toeristisch gebied van belang, maar ook om de zelfstandig-

heid van onze gemeente te kunnen blijven waarborgen is samenwerking binnen en buiten de gemeente van wezenlijk belang.

In Simplveld zijn nog meer kansen en uitdagingen op toeristisch gebied, maar óók op andere bedrijfseconomische fronten. Simplveld telt namelijk veel midden- en kleinbedrijven waar wij zeker oog voor moeten blijven houden. De familiebedrijven, de vakmensen hier om de hoek, maar ook de basisvoorzieningen en Retail moeten we vooral koesteren. De juiste bedrijvigheid kan zorgen voor leefbaarheid. Dat willen wij koste wat kost op z'n minst in stand houden.

Zoals u ongetwijfeld weet kent gemeente Simplveld in verhouding tot het aantal inwoners een ongekend aantal stichtingen en verenigingen. Sport & cultuur staan hoog in het vaandel, bij voorkeur een zo breed mogelijk aanbod voor jong én oud. Op dat vlak heeft Simplveld vanuit het verleden veel te bieden. Wij zijn ervan overtuigd dat u ook op

dit vlak een meer dan waardevolle aanvulling gaat geven en uw netwerk daarbij goed van pas komt. Immers Sport & cultuur is cruciaal voor de fysieke en mentale gesteldheid van inwoners binnen onze gemeente en vormt een geschikte basis voor sociale cohesie. Ook ons mooie buitengebied maakt daar onderdeel van uit en staat daarnaast in verbinding met de regio en Euregio... én dat biedt kansen! Echter, naast al die kansen liggen er in de hedendaagse maatschappij ook telkens meer gevaren op de loer. Ja, helaas, ook in de gemeente Simplveld! En daarom is het van belang dat er adequaat wordt ingespeeld op die gevaren om de veiligheid van onze inwoners of omgeving te kunnen waarborgen. Maar geen nood, want ook die rol is u op het lijf geschreven. U staat uw mannetje wel.

Beste mevrouw Scheepers, in het verleden reed u vast en zeker met gepaste trots vanuit het Heuvelland door Simplveld richting de grotere Parkstad gemeenten. Vanaf heden zal deze weg door de Poort van

het Mergelland echter nooit meer hetzelfde zijn. Want vanaf nu is dit namelijk uw gemeente! U bent dé burgermoeder van deze prachtige gemeente. Een gemeente waar letterlijk en figuurlijk muziek in zit. Waar jong en oud samen komen. Waar iedereen elkaar kent en nog oog heeft voor elkaar. Waar zomer, winter, regen of geen regen, altijd iedereen voor elkaar klaar staat. U mag daar met recht trots op zijn!

Vanaf deze plaats wensen wij u namens de voltallige gemeenteraad ontzettend veel succes, geluk en wijsheid toe in uw functie als burgemeester. Het zal niet altijd vanzelf gaan, maar wij zijn ervan overtuigd dat u als mensenmens én met uw kennis, ervaring, sociale en communicatieve vaardigheden deze functie met verve zult vervullen. D'r dreum van ut Bôcheser meadje kunt oes, mer noe begint ut pas!

Via deze weg een meer dan Hartelijk Gefeliciteerd!

Namens de gemeenteraad Simplveld

**HÉ JIJ DAAR, GOED BEZIG!**

- ✓ Ja, ik erger me aan zwerfafval
- ✓ Ja, het is slecht voor het milieu
- ✓ Ja, ik ruim zwerfafval op

**Doe jij ook mee?**

Schoon. simplveld

**Lig je te piekeren?**  
Ik luister...

**Nieuw**  
**088 0767 000**

of chat via [deluisterlijn.nl](https://deluisterlijn.nl)

Praten lucht op!  
anoniem - dag en nacht

**de luisterlijn**  
wij geven gehoor



**Bezoekadres:**  
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals

**Postadres:**  
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl  
 🌐 www.vaals.nl  
 ☎ 043 - 306 85 68  
 📘 facebook.com/gemvaals

**Openingstijden KCC**  
Maandag t/m donderdag van  
09.00-17.00u op afspraak.

**Vrije inloop:**  
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur  
Donderdag van 17.00-19.00 uur  
Meer info: [www.vaals.nl/contact](http://www.vaals.nl/contact)

**Vragen over Werk en Inkomen**  
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)  
 ☎ (buitenland): +31 43 350 40 40  
 🌐 [www.socialezaken-mh.nl](http://www.socialezaken-mh.nl)

## Steeds meer mensen zoeken hulp bij de Werkplaats Financiën

De Werkplaats Financiën die in 2021 door de gemeente Vaals is opgericht als dé plek waar inwoners gratis terecht kunnen met vragen over rekeningen, administratieve zorgen of problemen met geld.

Uit de evaluatie blijkt dit een succes te zijn. In het afgelopen jaar hebben meer dan 100 mensen gebruik gemaakt van het spreekuur van de Werkplaats Financiën.

**Wordt u vrijwilliger bij de Werkplaats Financiën Vaals?**  
Vrijwilligers helpen inwoners bij het op orde krijgen van hun administratie, formulieren in te vullen om toeslagen en regelingen aan te vragen, controle te krijgen én houden op geldzaken.

Om deze mensen in Vaals te helpen is de Werkplaats Financiën dringend op zoek naar nieuwe vrijwilligers.

Bent u geïnteresseerd? Meldt u zich dan aan via de Werkplaats Financiën: Telefoonnummer: +31 (0)6 - 48 44 27 83 of e-mail: [wpfvaals@gmail.com](mailto:wpfvaals@gmail.com) of via het algemene contact van gemeente Vaals: telefoonnummer 043- 306 85 68 of e-mail: [info@vaals.nl](mailto:info@vaals.nl)



Vrijwilliger Michael Rompen: "Als geboren en getogen Vaalsenaar zie ik vaker bekenden met geldzorgen tegenover mij. Mensen vinden het juist fijn als een vertrouwd iemand helpt met geldzaken.

Ik word blij als ik mensen kan ondersteunen vóór ze in de problemen raken."

## Op weg naar de top: Nimaro Grassere (11) uit Vaals kroont zich tot dubbel Nederlands kampioen schoonspringen

Afgelopen woensdag is de 11-jarige Nimaro Grassere uit Vaals samen met haar familie, ontvangen in het gemeentehuis door wethouder Erika Jaegers en burgemeester Harry Leunessen.

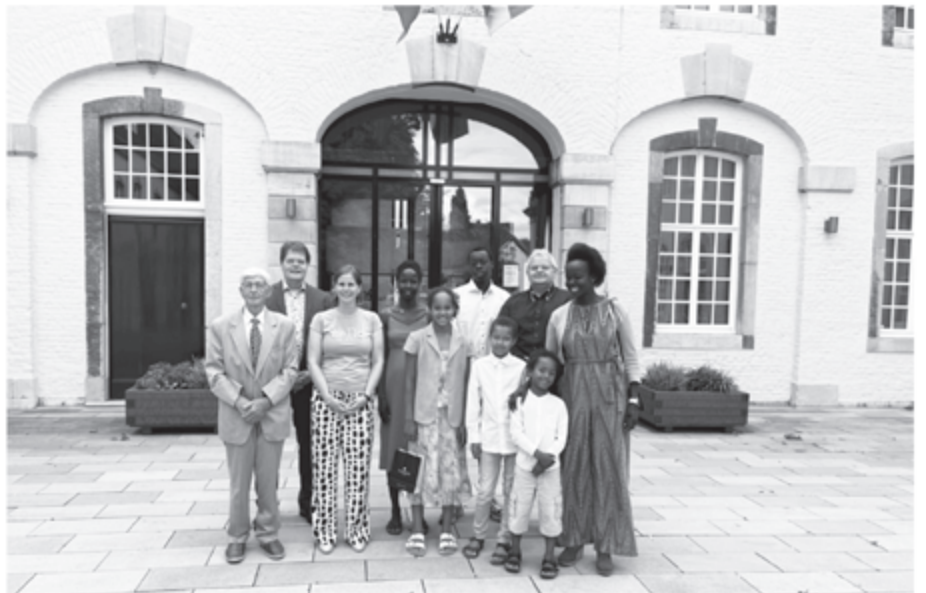
Nimaro heeft de eerste plek behaald bij de jeugd kampioenschappen schoonspringen in Amsterdam, op zowel de 1-meter plank als de 3-meter plank.

Begin juli is ze ook nog kampioen geworden van Nordrhein-Westfalen en werd ze derde bij de Duitse kampioenschappen.

Maar dit succes komt Nimaro niet vanzelf aanwaaien. Ze traint maar liefst zes keer per week, wat neerkomt op 18 uur in totaal.

Haar wens is om in de toekomst ook buiten Europa aan kampioenschappen deel te nemen.

Nogmaals van harte proficiat Nimaro en heel veel succes en vooral plezier in jouw verdere sportcarrière.

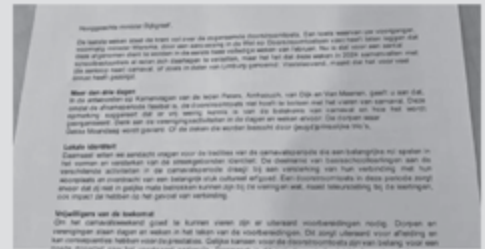


## Carnaval en de doorstroomtoets

De afgelopen weken is er onrust ontstaan over nieuwe wetgeving in het onderwijs. Deze wetgeving verplicht scholen in het primair onderwijs om de doorstroomtoets, de vroegere Cito-toets, af te nemen in de eerste twee volledige weken van februari. Deze weken vallen in 2024 samen met (de aanloop naar) carnaval, of zoals in delen van Limburg genoemd: Vastelaovend.

Dat heeft in Limburg tot veel onrust geleid. Samen met de wethouders onderwijs van alle 31 Limburgse gemeenten heeft wethouders Roy Bouten (gemeente Horst aan de Maas) een brief gestuurd aan minister Dijkgraaf van onderwijs.

Bekijk de brief op:  
[www.vaals.nl/doorstroomtoets](http://www.vaals.nl/doorstroomtoets).



## Wateroverlast in Vijlen aangepakt



Waterschap Limburg en gemeente Vaals hebben de handen ineengeslagen om wateroverlast aan te pakken. Afgelopen maanden is er hard gewerkt in de Vijlenstraat.

De werkzaamheden zijn nagenoeg afgerond. Bestuurder Josette Van Wersch en wethouder Juliette Verbeek zijn tevreden met het resultaat.

Door het vergroten van de bestaande duiker onder de Vijlenstraat ontstaat een betere doorstroming. De weg is gekanteld zodat het water niet naar de aangrenzende woningen loopt, maar naar de overkant van de straat het weiland in. Ter hoogte van het bakhuis is een nieuwe regenwaterbuffer aangelegd die ca. 5000 m<sup>3</sup> water kan opslaan.

### Mechelderbeekdal

Oplevering waterbuffer Vijlen De aanleg van de regenwaterbuffer Vijlenstraat is een deelproject van de grote verkenning Mechelderbeekdal. De verkenning Mechelderbeekdal is eind 2021 gestart om het regionale watersysteem klimaatbestendig in

te richten en te laten voldoen aan de provinciale normering. Vanwege de grote opgave en de langere doorlooptijd van de verkenning wordt dit deelproject vooruitlopend op het integrale plan uitgewerkt. De investering in Vijlen heeft ook effect in het lagergelegen dorp Mechelen.

Josette Van Wersch, bestuurder Waterschap Limburg: "Dit project is een voorbeeld voor een snel aan de slag project. Het klimaatbestendig maken van een gebied zoals het Mechelderbeekdal kost tijd. We kijken als waterschap naar de lange termijn. Maar ook op de korte termijn kunnen we al projecten realiseren zoals aan de Vijlenstraat. De inwoners aan de Vijlenstraat zijn geholpen en we pakken de wateroverlast in Mechelen aan. Dit is het begin van het klimaatbestendig maken van het Mechelderbeekdal."

"Juliette Verbeek, wethouder gemeente Vaals: "We zijn trots op de aanleg van de waterbuffer in Vijlen, dankzij een nauwe samenwerking met het waterschap. Dat heeft geleid tot een effectieve oplossing om wateroverlast te

verminderen. De waterbuffer levert een waardevolle bijdrage aan een duurzame en veilige leefomgeving voor onze inwoners en de inwoners van Mechelen."

### Water in Balans

Dit project is onderdeel van Water in Balans, een programma van Waterschap Limburg dat is opgezet om samen met partners en inwoners gerichte maatregelen te bedenken en te nemen om wateroverlast als gevolg van klimaatverandering te verminderen.

Maatregelen worden gezocht in zes gebieden, oftewel 'knoppen om aan te draaien': het landelijke/buitengebied, het stedelijke/bebouwde gebied, het watersysteem (beken/beekdalen), schadebeperking aan de eigen woning, ruimtelijke ordening en internationale afstemming. Alle betrokken partijen hebben een rol en verantwoordelijkheid in de aanpak. Want elke druppel telt!

Meer informatie:  
[www.waterschaplimburg.nl/waterinbalans](http://www.waterschaplimburg.nl/waterinbalans)

## Bloembakken geplaatst in de Bosstraat als snelheidsremmer

Vorige week zijn er in de Bosstraat bloembakken geplaatst om de snelheid van het verkeer te verminderen en de veiligheid te vergroten.

Met deze toevoeging willen we ervoor zorgen dat automobilisten zich bewust worden van hun snelheid en meer aandacht besteden aan andere weggebruikers, zoals voetgangers en fietsers en de omwonenden. Er

zijn extra borden geplaatst om de weggebruikers te wijzen op de gewijzigde verkeerssituatie.

Door de snelheid te verlagen, creëren we een rustigere en veiligere omgeving voor iedereen.



## Programma 3Heuvelland vanaf maandag 17 juli

Vanaf maandag 17 juli op 3Heuvelland via Ziggo kanaal 46. Dagelijks op de even uren, tussen 18 en 24 uur op alle uren.

### Crowdfundactie van Eijdsense jeugd voor vernield Bernadettebeeld

Het Bernadettebeeld bij de Lourdesgrot is onherstelbaar vernield. De schuld werd al snel bij de rondhangende jeugd gelegd. Dit bleek niet terecht. De jeugd wil wel iets doen om het beeld terug te

laten plaatsen en startte een crowdfundingactie.

### Zomerspecial

We duiken in het omroeparchief en kijken hoe de zomer zich in juli 2012 presenteerde in het heuvelland.

### Muziek uit de regio

Sám Smits & Stan Peters - Danse Op De Wei"

### TV Extra

Vrijdag en zaterdag 21.00 uur

DJ Kicken's 90s Mix

### Kijk of luister...

Op de website [www.3heuvelland.nl](http://www.3heuvelland.nl) kunt u terecht voor  
- het luisteren of terugluisteren van de radioprogramma's  
- het kijken of terugkijken van het televisieprogramma

De social media zijn YouTube, Facebook, Instagram / 3heuvelland  
Luister naar radio 3Heuvelland op 105.8 (Maasdal), 107.2 (Heuvelland) of Ziggo-digitaal

## De BOB-zomercampagne is van start gegaan

Landelijk en regionaal vragen alle partners op het gebied van verkeersveiligheid aandacht voor veilige deelname aan het verkeer, juist ook tijdens de zomerperiode waarin allerlei leuke zomerse activiteiten plaatsvinden.

Ben jij deze zomer de aangewezen BOB? Houdt het fris!

Op die manier zorg je ervoor dat iedereen veilig thuiskomt. Ben jij deze zomer de aangewezen BOB? Houdt het fris! Op die manier zorg je ervoor dat iedereen veilig thuiskomt



## Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op [www.vaals.nl/nieuwsbrief](http://www.vaals.nl/nieuwsbrief)



## Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl) of op [www.vaals.nl/bekendmakingen](http://www.vaals.nl/bekendmakingen).

### Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Meldt u zich dan aan voor de gratis e-mailservice of zoek direct in berichten over uw buurt op [www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt](http://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt)

### Bekendmaking ontwerpbestemmingsplan en ontwerpbesluit vaststelling hogere grenswaarde Wet Geluidhinder en MER-beoordelingsbesluit appartementen Maastrichterlaan 85 te Vaals

Burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals maken, ingevolge artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening (Wro) bekend dat een ontwerpbestemmingsplan met identificatienummer NL.IMRO.0981.BPAppMaastrichterl-ON02 is opgesteld voor de planvorming op het perceel Maastrichterlaan 85, gelegen te (6291 EL) Vaals, kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 6375 (ged), 8269, 8270 (ged), 8645, 8646 (ged).

Het bestemmingsplan vormt het planologisch kader voor het bouwen van 37 appartementen in de huursector.

### Ontwerp bestemmingsplan appartementen Maastrichterlaan 85 Vaals

Het ontwerpbestemmingsplan en de daarop betrekking hebbende stukken, liggen vanaf **21 juli 2023** voor een periode van 6 weken formeel ter inzage. Indien u de stukken wilt inzien, dient u via [info@vaals.nl](mailto:info@vaals.nl) een aanvraag in te dienen tot inzage. Tevens kunt u de bescheiden (identificatienummer: NL.IMRO.0981.BPAppMaastrichterl -ON02), raadplegen via de website [www.ruimtelijkeplannen.nl](http://www.ruimtelijkeplannen.nl).

### Ontwerp-besluit hogere grenswaarde appartementen Maastrichterlaan 85 Vaals

Gelijktijdig met het ontwerp-bestemmingsplan wordt het ontwerp- besluit Vaststelling hogere grenswaarden in het kader van de Wet Geluidhinder met ingang van 21 juli 2023 voor zes weken ter inzage gelegd. Uit akoestisch onderzoek in het kader van de planologische procedure, is gebleken dat de voorkeursgrenswaarde van 48 dB voor weglawaai uit de Wet Geluidhinder, op de gevels van 17 nieuwbouwapartementen wordt overschreden. Bij overschrijding van de voorkeursgrenswaarde is – onder voorwaarden – ontheffing (= vaststelling hogere waarde) mogelijk tot de maximale ontheffingswaarde. Het college is voornemens te besluiten voor deze 17 appartementen van de te bouwen appartementen een hogere waarde vast te stellen.

### MER-Beoordelingsbesluit bestemmingsplan appartementen Maastrichterlaan 85 Vaals

Burgemeester en wethouders van Vaals maken op grond van het bepaalde in artikel 7.17 van de Wet milieubeheer bekend, dat zij een m.e.r.-beoordelingsbesluit hebben genomen voor het bestemmingsplan Appartementen Maastrichterlaan te Vaals. Op basis van een daartoe opgestelde aanmeld-notitie is besloten dat ten behoeve van het genoemde bestemmingsplan geen milieueffectrapport hoeft te worden opgesteld. Een milieu- effectrapport is niet nodig, omdat er geen sprake is van belangrijke nadelige gevolgen voor het milieu ten gevolge van de ontwikkelingen die op grond van het bestemmingsplan mogelijk worden gemaakt.

Het m.e.r.-beoordelingsbesluit is een voorbereidingsbesluit in de zin van artikel 6.3 van de Algemene wet bestuursrecht. Een dergelijke beslissing is niet zelfstandig vatbaar voor bezwaar en beroep. Eventuele zienswijzen tegen dit m.e.r.-beoordelingsbesluit kunnen ingebracht worden als zienswijze tegen het bijbehorende ontwerpbestemmingsplan. Het bestemmingsplan met het MER-beoordelingsbesluit ligt vanaf 21 juli 2023 voor een periode van 6 weken gedurende openingstijden op het gemeentehuis ter inzage. Het plan kan tevens worden ingezien op [www.ruimtelijkeplannen.nl](http://www.ruimtelijkeplannen.nl).

Meer informatie over inzage en het indienen van een zienswijze: [www.vaals.nl/bekendmakingen](http://www.vaals.nl/bekendmakingen) of [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl)

### Verleende evenementenvergunningen

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de burgemeester heeft besloten:

1. Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 6 juli 2023 een vergunning te verlenen voor kindervakantiewerk 2023 van maandag 17 juli 2023 tot en met vrijdag 21 juli 2023 op de schuttersweide te Vaals.
2. Op grond van artikel 2:25 van de Algemene Plaatselijke Verordening gemeente Vaals 2023 op 5 juli 2023 een vergunning te verlenen voor het op woensdag 19 juli 2023 van 19.00 tot 24.00 te houden evenement Koelfeest in De Koel te Vijlen.

Meer informatie over inzage en het indienen van bezwaar of een zienswijze: [www.vaals.nl/bekendmakingen](http://www.vaals.nl/bekendmakingen) of [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl)